

NCC
AR
1963
vol.1

74541



the national capital commission

SIXTY-THIRD ANNUAL REPORT

1962-1963

Part One



NATIONAL CAPITAL COMMISSION
OTTAWA

SIXTY-THIRD ANNUAL REPORT



National Capital Commission
Commission de la capitale nationale

Library Bibliothèque
202 40 rue Elgin Street
Ottawa, ON
K1P 1C7

for the year April 1, 1962
to March 31, 1963

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Letter of Transmittal.....	1
Members of National Capital Commission and Committees.....	3
Executive Committee.....	4
Advisory Committees:	
Land Committee.....	4
Advisory Committee on Design.....	4
Information Advisory Committee.....	5
Historical Advisory Committee.....	5
Gatineau Park Advisory Committee.....	5
Constitution of National Capital Commission and Organization	
Chart.....	7
Review of activities for the fiscal year 1962-63	
Changes in N.C.C. membership.....	7
Planning, Advice to Municipalities, Industrial Development and	
Civic Design.....	10
Engineering Construction.....	12
Railway Relocation.....	14
Property Acquisition and Administration.....	14
Landscape Development and Maintenance.....	17
Gatineau Park.....	18
Public Information and Historic Sites.....	19
Report of Royal Canadian Mounted Police.....	21

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Ottawa, Canada
May 1963

The Honourable the Minister of Public Works
Ottawa, Ontario

Dear Mr. Minister:

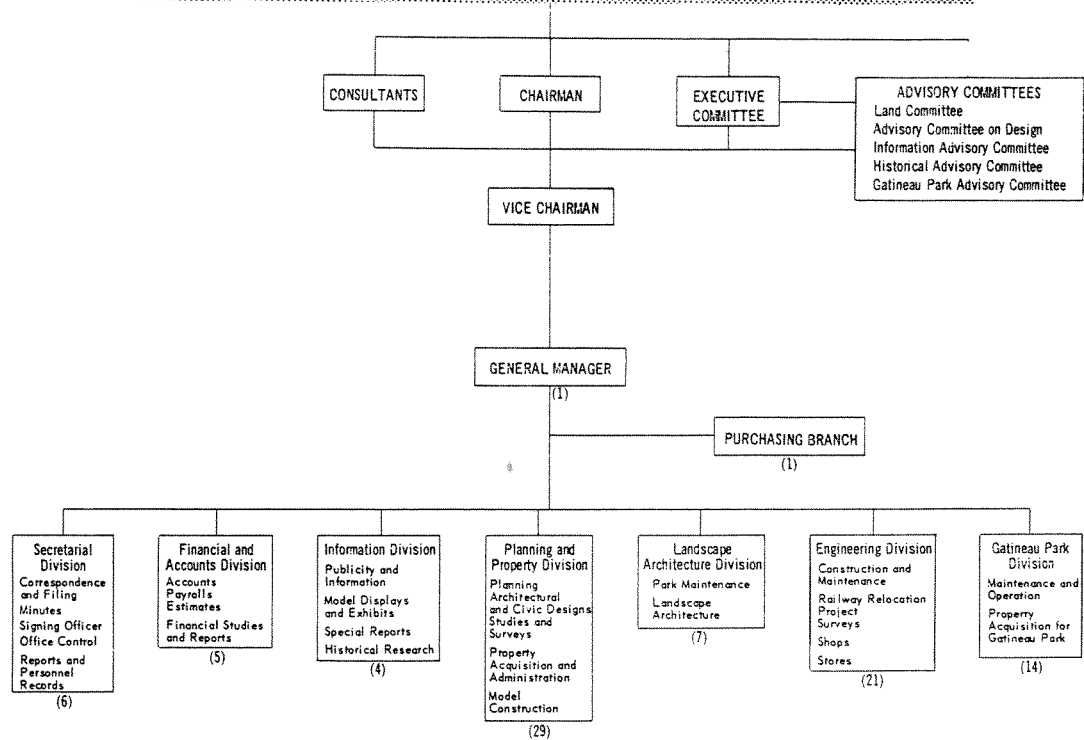
On behalf of the National Capital Commission, and in accordance with section 85(3) of the Financial Administration Act, I have the honour to submit herewith Part I of the Annual Report of the National Capital Commission for the fiscal year ended March 31, 1963. Part II which will include the financial statements of the Commission for the year 1962-63 and the report of the Auditor General of Canada, will be tabled as soon as available.

Respectfully submitted,

(sgd.) S.F. Clark, Lt. Gen.



NATIONAL CAPITAL COMMISSION



MAIN ORGANIZATION CHART (1962-1963)

NATIONAL CAPITAL COMMISSION**

MINISTER RESPONSIBLE

The Honourable the Minister of Public Works

CHAIRMAN

Lt. Gen. S.F. Clark, CBE, CD, B.Sc. (E.E.), B.Sc. (M.E.),
M.E.I.C., P.Eng., Ottawa.

VICE-CHAIRMAN

Professor Anthony Adamson, M.A., F.R.A.I.C., M.T.P.I.C.,
Toronto, Ontario.

COMMISSIONERS

Mr. G.E. Beament, OBE, ED, Q.C., B.A.Sc.	Ottawa, Ont.
*J. Eugène Bissonnette, Esq., M.D.	Quebec City, Quebec.
*Mr. Louis M. Bloomfield, Q.C.	Montreal, P.Q.
*Mr. A.E. 'Lon' Campbell	Ottawa, Ont.
Mr. R.D. Chénier	Rockcliffe, Ont.
*Hans Geggie, Esq., B.A., M.D., C.M., D.A.	Wakefield, P.Q.
Mr. Aimé Guertin	Hull, P.Q.
Mrs. Henry F. Gyles, B.A.	Winnipeg, Man.
Mr. John Leonard Haw, B.Sc.,	Calgary, Alta.
Mr. J.C. Horwitz, Q.C., B.A., LL.B.,	Ottawa, Ont.
*Mr. Charles H. Hulse	Ottawa, Ont.
*F.F. Kemp, Esq., D.D.S.	Richmond, Ont.
Mrs. R.H. MacLeod	New Glasgow, N.S.
*Mr. Frank Martin, B.Sc., MRAIC, P.Eng.	Saskatoon, Sask.
Miss S. Clyde McLellan	Saint John, N.B.
*His Worship Richard Parkinson, Mayor of Kelowna.	Kelowna, B.C.
Mrs. Robert E. Sutherland	Charlottetown, P.E.I.
*His Worship Brigadier Walter Tucker, MBE, CD, RIA, Mayor of Grand Falls	Grand Falls, Nfld.

* denotes appointment effective February 6, 1963.

** as of March 31, 1963.

The following members having completed two terms of office with the Commission, retired on February 5, 1963. Sub-section 5 of Section 3 of the National Capital Act provides that members of the Commission are not eligible for re-appointment after completion of two consecutive terms.

(His Worship) P. Horace Boivin, Mayor of Granby . .	Granby, P.Q.
Mr. J. Gardner Boulton	Kamloops, B.C.
Honourable John Bracken, PC,	Manotick, Ont.
Mr. Raymond Cossette, BL., LL.L.,	Quebec City, P.Q.
Mr. J.A. Hagerman	Saskatoon, Sask.
Mr. M.M. Maclean, CBE,	Ottawa, Ont.
Mr. J.N. Morin, J.P.	Aylmer, P.Q.

EXECUTIVE COMMITTEE (five members)

Lt. Gen. S.F. Clark, Chairman
Honourable John Bracken (until February 5, 1963)
Professor Anthony Adamson
Mr. Aimé Guertin
Mr. M.M. Maclean (until February 5, 1963)
Mr. J.C. Horwitz, Q.C. (effective February 22, 1963)
(one vacancy)

ADVISORY COMMITTEES

LAND COMMITTEE (six members)

Lt. Gen. S.F. Clark, Chairman (ex officio)
Mr. Alan K. Hay
Major General Howard Kennedy
Mr. M.M. Maclean (effective November 26, 1962)
Mr. J.N. Morin
(one vacancy)

ADVISORY COMMITTEE ON DESIGN (ten members)

Professor Anthony Adamson, Chairman
Professor James A. Murray
Mr. Watson Balharrie
Mr. Guy Desbarats
Mr. Édouard Fiset
Mr. Jean Issalys
Professor Harold Spence-Sales
Mr. James M. Strutt
Mr. J. Austin Floyd
Mr. Ian MacLennan

INFORMATION ADVISORY COMMITTEE (nine members)

Mr. J.C. Horwitz, Q.C., Chairman
Mr. R.D. Chénier, Vice-Chairman
Miss S. Clyde McLellan
Mr. Aimé Guertin
Mr. M.M. Maclean
Mr. J.N. Morin
Mrs. H.F. Gyles
Lt. Gen. S.F. Clark (ex officio)
Professor Anthony Adamson (ex officio)

HISTORICAL ADVISORY COMMITTEE (sixteen members)

Professor Anthony Adamson, Chairman
Mr. Edgar Boutet (retired February 6, 1963)
Mr. Augustin Potvin
Mr. W.E. Fancott
Mrs. W.H. Gilleland (retired February 6, 1963)
Rev. Father Maurice Gobeil, S.-Sp.
Mr. W.E.D. Halliday
Dr. R.H. Hubbard
Mr. R.F. Leggett
Mr. Eric W. Morse
Mr. A.J.H. Richardson
Mr. D. Ritchie
The President of the Ottawa Historical Society
(Dr. B.R. MacKay)
Dr. W. Kaye Lamb (February 6, 1963)
Rev. Father H. Legros (retired February 6, 1963)
(Four vacancies)

GATINEAU PARK ADVISORY COMMITTEE (four members)

Mr. Aimé Guertin, Chairman (effective May 14, 1962)
Mr. G.E. Beament
Mr. J.N. Morin
Major General Howard Kennedy

JACQUES GRÉBER, S.A.D.G., S.S., S.F.U.

The Commission records with deep regret the death on June 5, 1962 of Mr. Jacques Gréber, of Paris, at the age of 80. Mr. Gréber, eminent architect and city planner, and Planning Consultant of the Commission was regarded as the Father of the Plan for the development of Canada's Capital.

Mr. Gréber was first invited to the Capital in 1937, to replan the city centre and the grounds of the government buildings. This project completed, Mr. Gréber made a number of other important proposals, including the preparation of a comprehensive master plan to guide the long range development of the Capital. In May 1951, the "General Report on the Plan for the National Capital" – with accompanying Atlas – was tabled in the House of Commons. This master plan, which is broad in concept and flexible in details, has served as a chart for the guidance of the Commission in carrying out the development of the Capital.

In a statement issued by the National Capital Commission at the time of Mr. Gréber's death, the Chairman, General S.F. Clark said:

"The National Capital Plan, which Mr. Gréber and his Colleagues developed, and which is now being implemented, is popularly known as the Gréber Plan, a phrase destined to remain in the history books of Canada."

F.W. BERRY

Tribute is also paid by the Commission to the memory of Mr. F.W. Berry who died on December 7, 1962. Mr. Berry rendered valuable service to the Commission as a member of the Land Committee from July 1958 to September 1962.

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Constitution

The National Capital Commission was constituted under the National Capital Act – an Act respecting the development and improvement of the National Capital Region – 7 Elizabeth II, Chapter 37 – proclaimed on February 6, 1959. The predecessors of the Commission were the Ottawa Improvement Commission (1899–1927) and the Federal District Commission (1927–1959).

The Commission

The Commission is a Crown agency consisting of twenty members appointed by the Governor-in-Council. The membership provides for one member from each of the ten provinces; at least two members from the city of Ottawa; at least one member from the City of Hull, and at least one member from a local municipality in Ontario and Quebec respectively, other than the Cities of Ottawa and Hull. Commissioners serve at pleasure for not more than two terms, each term not to exceed four years. The Commission must meet at least three times a year in Ottawa.

Objects and purposes

The objects and purposes of the Commission are “to prepare plans for and assist in the development, conservation and improvement of the National Capital Region in order that the nature and character of the seat of the Government of Canada may be in accordance with its national significance”. One of the responsibilities of the Commission under the National Capital Act is to co-ordinate the development of public lands in the National Capital Region.

The Commission has wide powers including the acquisition and development of property; construction and maintenance of parks, roads, bridges, buildings and other works; the right to undertake joint projects with municipalities or make grants to municipalities; construct and operate concessions and administer historic buildings. The Commission must give its approval before buildings or other works are erected, altered or extended by government departments in the National Capital Region. The Region contains 1800 square miles and includes approximately 62 local government authorities in the provinces of Ontario and Quebec.

The Committees

The Executive Committee consists of the Chairman and the Vice-Chairman of the Commission, and three other members appointed by the Commission, of whom one must be from the Province of Quebec. This Committee meets about once each month to authorize the acquisition of real property, or an interest therein, exercising the powers and functions delegated to it by the Commission.

The Land Committee, consisting of six members, is headed by the Chairman of the Commission, Lt. Gen. S.F. Clark, and comprises experts in matters of property evaluation. The function of this Committee is to advise the Commission in matters of property acquisition, and to recommend policy for the administration of properties which the Commission controls.

The Advisory Committee on Design has ten members headed by the Vice-Chairman, Professor Anthony Adamson, Associate Professor of Town Planning at the School of Architecture in Toronto. It is composed of prominent Canadian architects, planners and landscape architects. Its function is to advise the Commission on the external appearance of proposed new government buildings and other buildings facing government properties, and on building location, site plan and landscape design. This Committee meets approximately twelve times a year.

The Information Advisory Committee consists of nine members and meets approximately three times a year. Its Chairman is Mr. J.C. Horwitz, Q.C. of Ottawa. The Information Advisory Committee considers all matters pertaining to the information and public relations aspects of the Commission and makes appropriate recommendations.

The Historical Advisory Committee which consists of sixteen members is headed by the Vice-Chairman of the Commission. It is composed of experts in the local history of the National Capital Region and is responsible for recommendations to the Commission concerning the marking, preservation and interpretation of buildings and sites of historic interest in the National Capital Region. This Committee meets approximately three times a year.

The Gatineau Park Advisory Committee composed of four members is headed by Mr. Aimé Guertin, a member of the Executive Committee, of Hull, P.Q. This Committee advises on the development and improvement of Gatineau Park, and meets approximately four times a year.

The Commission employs a staff varying between 500 to 700 depending on the season. The staff includes professional engineers, architects, planners, landscape architects and surveyors as well as employees possessing allied technical skills. The salaried staff number about 120 while the balance are paid at an hourly wage rate.

REVIEW OF ACTIVITIES OF THE NATIONAL CAPITAL COMMISSION FOR THE FISCAL YEAR 1962-1963

Changes in
Membership
of N.C.C.

The Commission records the following changes in its membership during the period under review. It takes this opportunity to express appreciation for the valuable services rendered by the following who retired from the Commission on February 6, 1963: Honourable John Bracken, PC, Manotick, Ont., His Worship P. Horace Boivin, Granby, P.Q., Mr. J. Gardner Boulton, Kamloops, B.C., Mr. Raymond Cossette, Quebec, P.Q., Mr. J.A. Hagerman, Saskatoon, Saskatchewan, Mr. M.M. Maclean, CBE, Ottawa, Ont., Mr. J.N. Morin, Aylmer, P.Q.

The following three members were re-appointed for the term indicated, effective February 6, 1963:

For a period of four years

Professor Anthony Adamson, Vice-Chairman, Toronto, Ont.

For a period of three years

Mr. J.C. Horwitz, Q.C., Ottawa, Ont.
Miss S. Clyde McLellan, Saint John, N.B.

The following nine members were appointed for the terms indicated, effective February 6, 1963:

For a period of four years

Dr. J.E. Bissonette, Quebec, P.Q.
Mr. Louis M. Bloomfield, Q.C., Montreal, P.Q.
Mr. A.E. 'Lon' Campbell, Ottawa, Ont.
Dr. Hans Geggie, Wakefield, P.Q.
Mr. Charles H. Hulse, Ottawa, Ont.
Mr. Frank Martin, Saskatoon, Sask.
Brigadier Walter Tucker, Mayor Grand Falls, Nfld.

For a period of three years

Dr. F.F. Kemp, Richmond, Ont.
Mayor Richard Parkinson, Kelowna, B.C.

The Commission

The National Capital Commission held four meetings during the fiscal year 1962-63. In addition to carrying out the ordinary functions under the National Capital Act, substantial progress was achieved on several long range undertakings during the period under review. Details of these projects involving Planning, Engineering Construction, Railway Relocation, Acquisition of Property, Landscape Development and Gatineau Park are contained in the following sections of this Report.

Co-operation with
Municipalities

The Commission assists the municipalities in the National Capital Region in their community planning programmes. The Commission is participating together with local and provincial authorities in the Ottawa-Hull Transportation Study involving all phases of transportation in the National Capital Region. This subject has a significant bearing on planning problems.

It assists the City of Ottawa and other municipalities by providing technical officers on various committees dealing with planning matters.

The Commission is giving assistance in the overall planning for the City of Hull and environs. This assistance includes a financial grant and the service of technical officers to complete a development plan, and to aid in preparing an urban renewal study.

In addition to the grants paid to municipalities and school Commissions in Gatineau Park, (referred to in the Gatineau Park section of this report), the Commission paid or will pay to the City of Ottawa approximately \$400,000, pursuant to a new policy concerning payment of municipal taxes and local improvement charges agreed to between the City and the Commission for the period February 6, 1959 to March 31, 1963.

PLANNING

During 1962, the planning activities of the Commission covered a wide range of projects from detailed design in the centre of the National Capital to large scale planning proposals in the Region.

The development of the master plan for the National Capital has continued with emphasis being placed on the completion of proposals for the development of Confederation Square (present Union Station area). The plan, prepared by John B. Parkin Associates, Architects and Engineers, Toronto, is nearing completion.

Studies were commenced for 150 acres to the west of Parliament Hill known as the LeBreton Flats, that will be redeveloped to provide sites for government and some private uses.

An important step in the continuing process of gathering information related to the development of the National Capital has been the initiation of an Economic Base Study for the National Capital Region. Larry Smith and Company of Toronto have been engaged by the Commission as consultant to carry out this study.

The findings of this study will be used in the Commission's planning, and for the Ottawa-Hull Transportation Study.

Development of the Greenbelt has continued. This includes the provision of sites for government research and development activities, for parks and recreational areas, for reforestation and conservation projects, and the commencement of the consolidation of small farms into larger and more efficient units.

Advice to Municipalities

During the past year, the Commission has continued to provide planning advice to various municipalities within the National Capital Region.

City of Hull: The planning staff of the Commission, through representation on the Hull General Planning Committee, and its sub-committees, is actively involved in the preparation of a Master Plan for the greater Hull area and an Urban Renewal Study for the City of Hull. Studies for the latter are complete and publication of the report is expected by mid 1963. The Master Plan, which includes the City of Hull, the municipalities of Hull South and Hull West, the Town of Aylmer and the Village of Deschênes will also be published in 1963.

City of Ottawa: The Commission has continued to have representation on the Ottawa Planning Area Board, the Building Appearance Committee and the City and County Technical Advisory Committees to the Ottawa Planning Area Board. Representation was also provided on the Joint Staff Committee on the Official Plan and Urban Renewal Study.

Township of Gloucester: Preparation of the Official Plan for Blackburn Hamlet was completed by the Commission's Planning Staff and approved by the Planning Board and Township Council. In addition a draft Official Plan for that part of the Township which is bounded by the City of Ottawa, the inner limit of the Greenbelt, and the Ottawa River has been prepared and draft plans for Orleans and the south-west portion of the Township are being studied.

Town of Buckingham: In response to a request from the Town Council of Buckingham for technical advice in the preparation of planning studies, assistance has been given in mapping the town by aerial survey methods, and the preparation of a preliminary plan of roads and land use.

Templeton: The Commission is represented on the newly formed East Gatineau River Planning Committee which will, if funds become available, prepare a comprehensive plan for the towns of Gatineau and Pointe-Gatineau, the municipalities of Templeton West, Templeton East, East Part of Templeton East, Hull East, Perkins, and the Village of Templeton.

Industrial Development

During the past year, industrial development activity was oriented to provide assistance to firms required to relocate as a result of the construction of the Macdonald-Cartier Bridge and its approaches, and the LeBreton Flats project.

Assistance available to these firms is in the form of a twenty percent discount on the market price. The transaction is subject to a condition limiting resale to others.

The Sheffield Road Industrial area, a new 78-acre development which will accommodate the heavy or noxious industries is being serviced and sites will be available for purchase in 1963.

Two companies have been located in each of the existing industrial areas of Coventry and Belfast Roads. Sixty-eight acres, (forty per cent of these two areas) have been sold.

Mindful of the overall relocation programme, the Commission has designated other areas for industrial purposes. These will be placed on the market as the needs warrant.

Civic Design

During the past year, design studies have continued towards the creation of a worthy ceremonial route for the National Capital from the Governor General's Residence, Rideau Hall, to Parliament Hill. It is designed also to co-ordinate the Commission's proposals for buildings of architectural and historic interest on Sussex Drive and the plans for Confederation Square.

As part of the further development of preliminary proposals for the LeBreton Flats area, design studies are underway with particular emphasis on timing various phases of the proposed development.

Civic design studies have been prepared for the City of Hull as part of the Commission's Planning advice to the Hull General Planning Committee.

The Commission's staff produced site plans for the proposed Mines Branch of the Department of Mines and Technical Surveys on Corktown Road in the Greenbelt, and is currently acting as consultants in the preparation of a master plan for the group of laboratories of the National Research Council on the Montreal Road. Architectural services and advice have been given on the design of numerous bridges and buildings, on or adjacent to Federal Government lands.

ENGINEERING AND CONSTRUCTION

Ottawa River Parkway - West

The work of grading, drainage and side filling, from Parkdale Avenue to Mansfield Avenue, was substantially completed. The work included extensive revision of Island Park Drive at the new Parkway intersection. It is expected that this section of the Parkway will be opened in the autumn of 1963.

Two pedestrian underpass structures were completed at the foot of Carleton Street and a start made on the construction of two more leading to the beach at Brandon Avenue.

Bulk filling and installation of drainage structures continued on the Parkway route west of Mansfield Avenue to McEwen Street. Engineering study commenced on the continuation of the Parkway from Parkdale Avenue to the LeBreton Flats area.

Gatineau Parkway: Surveys were completed on a route for the extension of the Parkway to Lac Philippe by way of Wadsworth and Lusk Lakes. Work continued on trail construction in the Pinks Lake and Kingsmere areas and a second parking lot was constructed at Pinks Lake.

Riverside Drive: The reconstruction of Riverside Drive from the George Dunbar Bridge to Heron Road was completed. This was a project in which the cost was shared equally with the City of Ottawa, the work being under the direction of the Commission. The landscaping was undertaken and paid for by the Commission.

An agreement was made with the City of Ottawa to continue reconstruction work easterly from Billings Bridge to just east of the Smyth Road. Work on this section under the direction of the City commenced in December 1962, and the cost will be shared equally by the City and the Commission.

Western Parkway: An agreement was made with the City of Ottawa to share on an equal basis the cost of constructing a grade separation structure at the intersection of Carling Avenue and the Western Parkway. The design and construction of this project will be under City control.

Preliminary work on Parkways: As a joint project of the Commission and the Ontario Department of Highways, an engineering study was carried out and a functional report prepared, of the proposed Southern Entrance Freeway from Uplands Airport to the George Dunbar Bridge.

Work continued on drainage, brushing and preliminary grading of lands held by the Commission for future Parkway construction.

Albion Road Shops: At the Albion Road operating headquarters, a salt storage shed and a concrete casting shop were completed, and work commenced on construction of a stores building.

Macdonald-Cartier Bridge: The Commission will share in the cost of this project by purchasing and providing the land required for approaches on both sides of the Ottawa River and by landscaping the approaches. This is a joint project of the Federal Government, and the Ontario and Quebec Governments. The Federal Department of Public Works let a contract in February for the main structure which is scheduled for completion in 1965.

Queensway: Encouraging progress was made in constructing the Queensway which will be the first freeway to be built in Ottawa. Contracts were let for the sections from Bell Street to Elgin Street. It is expected that contracts will be awarded by June 1963 for the section from Elgin Street to Main Street.

In order to free the right-of-way from O'Connor Street to the Rideau River, a turning movement for CNR trains was constructed east of the Rideau River. In February the last CNR train crossed the Rideau Canal on tracks which were formerly part of the cross-town railway track.

The Commission is providing and paying for the basic right-of-way of the Queensway across the City. The Commission has also assumed the cost of landscaping along the route and will maintain the landscaping.

Cross-town Sewer: Construction is nearing completion by the City of Ottawa of a pollution control sewage system consisting of an interceptor sewer along the Ottawa River from Booth Street to a sewage treatment plant near the mouth of Green's Creek.

The Commission, as agent of the Federal Government is contributing \$5,000,000 towards the cost of the main sewer in the section between John Street and the sewage treatment plant and for some pumping at the plant.

Other Construction: In connection with the Rehabilitation Camp established in Gatineau Park under the jurisdiction of the Department of Justice, a truck road was constructed from Leblanc Lake to Lac Lapêche and the right-of-way for the main roadway was cleared.

An asphalt walk was built on the east side of the Lac des Fées Parkway between Duquesne Avenue and Brodeur Street.

At Leamy Lake, lighting was installed on the parking area and grading was done for additional parking areas.

Grading of Belfast Road to a junction with Terminal Avenue was completed and one layer of pavement laid. The base course of pavement was placed on Coventry Road and Lola Street in the Coventry Industrial Area and improvements were made to drainage ditches.

During the past twelve years, in conjunction with the City of Ottawa, the Commission engaged in a sanitary land fill programme between Billings Bridge and Hurdman's Bridge. Filling along this section of the Rideau River shore will be substantially completed this year.

RAILWAY RELOCATION

Work continued on the Railway Relocation Project with construction of track connections between the two railways at Bells Corners, Walkley, and Hawthorne. The grading and drainage contract for the new Union Station at Hurdman, which was begun in 1961, was completed.

Design work on other major items of the project including the new Union Station, freight terminals and yards, telecommunications, and signals is continuing.

The programme of relocating rail lines is proceeding. The Commission and the Canadian Pacific Railway Company have made a joint submission to the Board of Transport Commissioners for Canada for permission to abandon the Canadian Pacific Railway Company's tracks of the Sussex Street Subdivision. This abandonment is required to permit the construction of the approaches for the Macdonald-Cartier Bridge. It will also involve the relocation to other areas of the City of industries served by the rail lines. These areas are being developed by the Commission.

PROPERTY ACQUISITION AND ADMINISTRATION

In 1962, the programme of property acquisition was accelerated by the decision of the Government to acquire and develop the area known as LeBreton Flats.

In order to ensure that there would be no land speculation with resultant increased cost to the Government of Canada, the proposed acquisition of the LeBreton Flats was a closely guarded secret of the National Capital Commission. To safeguard security on the project, a blanket expropriation was placed on all the land required except for property owned by the City of Ottawa and the Railway. Expropriation of a few parcels which were not registered in the Registry Office, but were in the Land Titles Office, was deferred for a short time.

Approximately 24 hours before a public announcement of the Government approval of the project, the Commission advised the 270 affected land owners by mail of the method which would be employed in settling the claims for compensation. Simultaneously, the legal, survey and appraisal work was initiated.

By the end of the fiscal year, the Commission had secured settlements with 104 owners and settled compensation with four lessees of commercial establishments.

During the period under review, the NCC had twenty-six cases requiring adjudication by the Exchequer Court. Of these seven were settled without proceeding to Court and one was settled out of Court after eight days of court proceedings.

The Commission sold twenty parcels of land, most being sites for relocation of industry affected by National Capital Commission developments.

During the year, title to 4,150 acres in the Greenbelt was transferred to the Department of Public Works. This land is to be used by the Department of Agriculture for the Animal Research Institute and Animal Diseases Research Institute. Within the Greenbelt an additional 4,000 acres was leased to the Ontario Department of Lands and Forests for reforestation purposes and tree planting is proceeding rapidly.

The Commission exchanged three parcels of land with other Governmental authorities and granted ten easements. Six parcels of land were transferred to other public bodies for the nominal sum of \$1.00 for road widening.

The programme of property settlements was at the rate of approximately \$1,000,000 per month. In all, 428 property settlements were negotiated reducing the number of unsettled Greenbelt parcels to about 300.

The Land Committee held twenty meetings and examined all properties.

In order to lessen the hardship and to help settlement with owners whose properties were expropriated, 123 advance payments were made.

Administration: Because of the 400 new properties acquired, the problem of Administration increased.

The Commission has over 900 tenants and has about 130 vacant rental units, of which about 85 will be demolished. Rental arrears are comparative to other such rental activities and represent 7.5% of the gross annual rentals.

With the acquisition of properties, many short-term tenancies are arranged with former owners. This provides time for them to re-establish but adds substantially to the volume of leases which must be arranged each year.

Many properties acquired were unsuitable for habitation and during the year 4 were demolished in Quebec, 58 in the Greenbelt and 10 in the LeBreton Flats. It was necessary to demolish 40 buildings to provide for the construction of the Queensway, Ottawa River Parkway, approaches to the Macdonald-Cartier Bridge and new Union Station at Hurdman's Bridge.

PROPERTY ACQUISITION AND ADMINISTRATION

Land for	Stage	Remarks
1. Greenbelt	Acquisition and Administration	85% completed
2. New Union Station site at Hurdman	Acquisition and Administration	99% completed
3. Queensway	Acquisition and Administration	95% completed
4. Macdonald-Cartier Bridge Approaches Quebec and Ontario	Acquisition and Administration	Appraisals and negotiation commenced
5. Parkway projects and Gloucester Railway and Industrial Sites	Acquisition, Administration and Development	95% completed
6. Railway Relocation	This project is in the final stage and involves negotiation with firms affected by the relocation of the railway as well as the sale of new sites to relocate those affected. This will continue for a 3-year period.	
7. Sussex Drive	Acquisition and Administration	25% completed
8. Hull South Parkway	Acquisition and Administration	90% completed
9. Parkway – Philémon Wright	Acquisition	20% of land required already owned in Leamy Lake area. Appraisals and negotiations started – 10% completed.
10. Victoria Island– Richmond Landing	Acquisition	Appraisals and negotiations commenced, 10% completed.
11. LeBreton Flats Area	Acquisition and Administration	38% completed.
12. Northern Entrance	Acquisition	34 parcels expropriated but no settlements made

13. Industrial Development Areas
- Coventry Road Sub-Division sales continued in 1962.
 - Belfast Road area - some industries already have sites on which to relocate - some construction started.
 - Tremblay Road - industrial sites - opposite new station, assembly - completed. Some negotiations started.
14. Miscellaneous Projects
- Settlement agreements reached on Haydon-Taggart property - Union Station area - Muicy property required for Heron Road Bridge settled.

LANDSCAPE DEVELOPMENT

Ottawa River Parkway: Preliminary grading on verges and median strip was carried out by placement of seventy thousand tons of fill and open areas were cleared and improved.

Gatineau Parkway: Further planting of spreading shrubs was undertaken to reduce maintenance on slopes and to control erosion. Overlook and vista development was completed at Pinks Lake and additional picnic tables and fireplaces were set out at Pinks Lake and Mulvihill Lake.

Riverside Drive - Heron Road to Dunbar Bridge: Side grading, seeding and planting 75% complete.

Queensway: Extensive plantings of trees and flowering shrubs were made from Carling Avenue west to City limits and from Rideau River east to St. Laurent Boulevard.

Garden of the Provinces: On September 25, 1962, the Garden of the Provinces was officially opened by the Right Honourable John G. Diefenbaker, Prime Minister of Canada.

The three terraces of this new urban park were designed with paving, trees and floral plantings. The middle terrace features a horizontal fountain of five concrete bowls from which water pours in quiet curtains. The lower terrace features a vertical sculptured metal fountain which gives the flow of water a sprightly movement. Floral emblems of the provinces in enameled bronze plaques have been mounted on the balustrades of the terraces. Flags with the coats of arms of the Provinces and Territories together with the Red Ensign are flown daily from the flag poles.

During 1963, the project will be completed with the development of three acres of natural park area to the west of the terraces. Paths and steps will lead to the terraces from this park.

This park will be the central feature of an open court bounded by the Trade and Commerce building, the new National Library and the ecclesiastical buildings on the cliff. It is designed to accommodate band concerts, exhibits of a cultural nature and various ceremonies.

Parliament Hill: Erosion control using topsoil and planting was continued on the steep slopes leading to the Ottawa River. The completion of renovation work on the East and West Block, and the tunnel leading to the House of Commons, permitted a start to the renovation of landscaping disturbed by that construction.

Parc Brébeuf: Four acres of Ottawa River shoreline leading to Parc Moussette were improved by filling and grading.

Parc du Lac Leamy: Development continued in co-operation with the City of Hull. The parking lot is to be increased by one hundred and fifty spaces and this work is 50% completed.

Planting of trees and shrubs was completed in the parking lot area and court leading to pavilion. Approximately fifteen acres of turf area are now prepared for public use.

Studies of Future Projects

Future projects studied included:

1. Building site for Mines and Technical Surveys in Greenbelt.
2. Building site for Agricultural Headquarters at Central Experimental Farm.
3. Restoration of Victoria Island and Richmond Landing.
4. Wakefield Mill Restoration.
5. Site plan for Mill of Kintail development.
6. Further development of all types in Gatineau Park.
7. Ottawa River Parkway.
8. New building sites at Tunney's Pasture.

Work for other Departments: As in other years, projects were undertaken for various Government Departments on a repayment basis.

Confederation Heights: Landscape development around the buildings now in use was brought to completion creating an overall parklike effect. The interior court which features a pool, fountains, floral displays, textured paving and lighting effects was named "The Fountain Court". The Communications Building grounds were completed.

Central Mortgage and Housing Corporation: Landscape construction was undertaken in the vicinity of the new parking area at the Head Office building, Montreal Road.

National Research Council: At the Montreal Road, the entourage for the Applied Physics Research Building was completed.

Maintenance: Maintenance of the Commission parks, parkways and lands around federal buildings was carried out as usual.

GATINEAU PARK

One of the objects of the Commission is the development of Gatineau Park as a summer and winter recreation area for the use and enjoyment of

the public while safeguarding the natural scenic beauty of the park. Property acquisitions continued bringing the total acreage now owned by the Commission to 63,400 acres. Negotiations were conducted with the Government of the Province of Quebec to acquire some 10,000 acres of Provincial Crown lands in the Lac LaPêche area.

Lac Philippe: Two new campers' service buildings were built and placed in use during the 1962 camping season. This was the first full season that charges were made for the use of the camping spaces at Lac Philippe. The water distribution system in the camp area was extended to new camp sites.

The Ottawa Ski Club now has 63 miles of trails for skiing on both ski club holdings and park lands. The Ottawa Ski Club area in Fortune Valley, together with similar ski operations in the Park, located at Wakefield and Kingsmere, provide accommodation for an estimated 13,500 skiers each week during the winter months.

General: From time to time, Government and University agencies make ecological and botanical studies of the animal and plant life in Gatineau Park. During 1962, an inventory was completed in three of the park lakes indicating what steps would be necessary to implement fish re-stocking programme.

In 1962, the sum of \$33,915.22 in grants in lieu of municipal taxes was paid to municipalities and school commissions in Gatineau Park. The Park is administered by one Superintendent, one Clerk of Works, one Foreman and a force of ten full time park Wardens and two caretakers.

PUBLIC INFORMATION AND HISTORIC SITES

Public Information Section: The first of a proposed series of seven public information booklets was published in 1962 under the titles of "Ottawa & Hull, A Short History". Another illustrated booklet called "Statues and Monuments" was prepared and will be published in the Spring of 1963. Other publications included reprints of a tourist pamphlet on Ottawa and Region, produced in co-operation with the City of Ottawa, a revised and redesigned version of the NCC Information Booklet and a small brochure called "Camping Regulations in Gatineau Park". All publications were produced in English and French. As in the past, an up-to-date 1962 edition of the NCC Information Map was published with bilingual texts, showing on one side the National Capital urban area, and on the other the National Capital Region and Gatineau Park. An interim Gatineau Park Map was also published. A thorough revision of the urban side of the NCC Information Map was undertaken and completed in preparation for the 1963 edition.

The first of two filmstrips, produced for the NCC by the National Film Board, was completed in 1962. This is the school version called "Ottawa, Canada's Capital" and plans are being made to make it available to all schools across Canada. The French version will be ready in 1963.

The plans and work of the National Capital Commission were made known to the public through radio and T.V., illustrated lectures, organized tours of the Capital, and a comprehensive press coverage. The Commission again took part in the Rotary Club sponsored "Adventure in Citizenship" and acted as host to more than 200 Canadian students. The Commission sponsored a \$600 scholarship awarded for the best essay on the National Capital and its development written by an "Adventure in Citizenship" student. The winner this year was Miss Donna Lynch of Calgary, Alberta.

Historical Section: Much of the work done by the Historical Section grew out of the proposals and recommendations of the Historical Advisory Committee.

During the period, twenty-seven buildings in the Region considered interesting from an architectural or historical point of view were investigated and recorded. Detailed research on the backgrounds of four buildings of note, threatened with destruction, was carried out and published in advance of demolition. The MacLaren House and Mill, at Wakefield, and the Robert Sparks House at 936-38 Riverside Drive (all owned by the NCC) are being partially restored in an historically correct manner.

A brief history of Ottawa and Hull was written. In addition, two historical articles concerning the Capital were accepted for publication in Canadian reviews. A monograph on the Rideau Falls was prepared for limited distribution.

Preliminary research was executed on the history of the Richmond Landing-Victoria Island area. Further information on the Sussex Drive buildings, was recorded. Research into the history of Carlsbad Springs, March Township and lumber production in Hull and Chelsea was carried out.

Nearly 300 historical photos of the Region have been collected in the past year. A comprehensive group of local early maps and plans in manuscript, photostat, and printed form has been acquired. Documents and manuscripts on local history that have been received were deposited in the Public Archives of Canada.

Samples of architectural detail from demolished buildings, together with early agricultural implements and other objects acquired in Greenbelt purchases were catalogued and stored.

Close liaison has been maintained with Dominion and Provincial Archives and with the Corporation of the City of Ottawa, and officials of surrounding jurisdictions, in matters of history.

Working with the National Museum of Canada and the Department of Agriculture, a policy to govern the collection of old agricultural implements and machinery in the Region has been worked out. The Section has worked closely with the newly formed Gloucester Historical Society and Historical Society of the Gatineau, and has kept in close touch with local historians.

Two sample historical plaques have been manufactured. Made of anodized aluminum, with text in English and French, they are to be placed to mark Ottawa's first Court House and Jail and the Rideau Falls Industrial Area.

Financial grants in aid were made to the Mill of Kintail at Almonte, the Manotick Mill, and the Bytown Museum, the latter operated by the Ottawa Historical Society. The grants were for the purpose of assisting in the preservation, maintenance and administration of these three historic buildings.

SUMMARY OF OFFICIAL REPORT RECEIVED FROM OFFICER COMMANDING "A" DIVISION, R.C.M.P.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Operations of the Traffic Section on NCC property, April 1 1962 to March 31, 1963.

Traffic patrols were maintained on NCC Driveways and in Gatineau Park as well as patrols on NCC property in the Ottawa area on the same basis as during the previous fiscal year.

As a result of infractions committed under the NCC Traffic and Property Regulations, there were 6056 traffic violation tickets issued in 1962-1963, compared to 7028 during the same period in 1961-1962. Motor vehicle accidents totalled 204 in 1962-1963 compared to 198 in 1961-1962. Total amount of fines and costs paid into Ottawa District Courts as a result of convictions under the NCC Traffic and Property Regulations was \$23,682.80 and \$24,467.25 respectively in the same two fiscal periods. There were 92 persons injured in the fiscal year under review (83 in 1961-1962) and there was 1 fatality in 1962-1963 (none in the previous fiscal year).

Because of the increasing popularity of NCC parks and parkways and the acquisition of new land by the Commission, more extensive patrols were required to supervise parks, picnic areas, the Greenbelt and other NCC property.

Other duties performed by "A" Division of the RCMP during the past fiscal year included: traffic control during visits of dignitaries, motorcycle escorts for tours and other functions, assistance to other Police Forces and investigations of damage to NCC property other than by motor vehicle accidents.

A concerted effort will be made to reduce the number of motor vehicle accidents occurring on the NCC Driveway system during the present fiscal year.



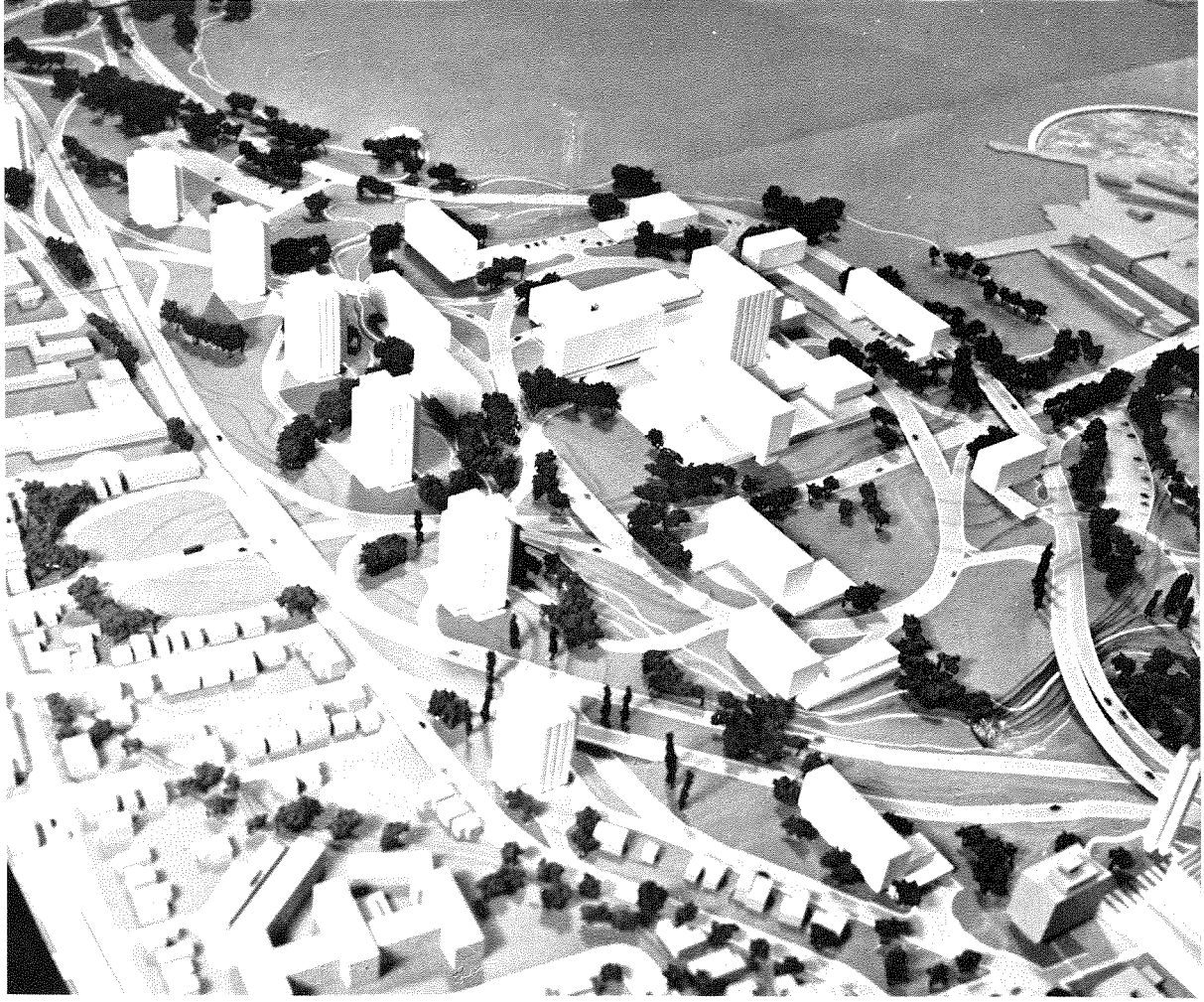
The Garden of the Provinces on Wellington Street in the National Capital.



One of the two fountains in the Garden of the Provinces on Wellington Street in Ottawa.



LeBreton Flats area in Ottawa as it looks today.



NCC model of LeBreton Flats after redevelopment .



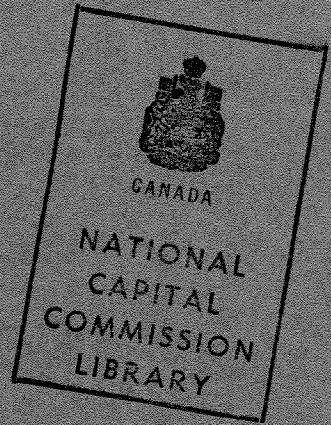
The Fountain Court at the rear of Sir Alexander Campbell Building at Confederation Heights. The four illuminated fountains produce a striking effect at night.



Riverside Drive overpass crossing the CPR Prescott Sub-
division tracks in the vicinity of Confederation Heights.

NCC
AR
1963
vol. 2

74542



the national capital commission

SIXTY-THIRD ANNUAL REPORT

1962-1963

Part Two

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

OTTAWA
Canada



National Capital Commission
Commission de la capitale nationale

Library Bibliothèque
202 40 rue Elgin Street
Ottawa, ON
K1P 1C7

SIXTY-THIRD ANNUAL REPORT

Part Two

Consisting of the following:

- (i) Report of the Auditor General to the Minister of Public Works of Canada.
- (ii) Financial Statements for the year ended March 31, 1963.
- (iii) Comments re Financial Statements for the year ended March 31, 1963 prepared by the Commission.
- (iv) Expenditures for development and improvement within the National Capital Region from April 1, 1947 to March 31, 1963.
- (v) Chart of expenditures for development and improvement within the National Capital Region from April 1, 1947 to March 31, 1963.



AUDITOR GENERAL OF CANADA

Ottawa, June 26, 1963.

The Honourable Jean-Paul Deschatelets,
Minister of Public Works,
Ottawa.

Sir,

I have examined the accounts and financial statements of the National Capital Commission for the year ended March 31, 1963. In compliance with the requirements of section 87 of the Financial Administration Act, I now report that, in my opinion:

- (a) proper books of account have been kept by the Commission;
- (b) the financial statements of the Commission
 - (i) were prepared on a basis consistent with that of the preceding year and are in agreement with the books of account,
 - (ii) in the case of the balance sheet, give a true and fair view of the state of the Commission's affairs as at the end of the year, and
 - (iii) in the case of the related statements give a true and fair view of the financial transactions of the Commission for the year; and
- (c) the transactions of the Commission that have come under my notice have been within the powers of the Commission under the Financial Administration Act and any other Act applicable to the Commission.

Yours faithfully,

A.M. Henderson

Auditor General.

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Notes to Balance Sheet as at March 31, 1963

- (1) As at March 31, 1963, after crediting interim supply appropriations of \$7,179,583 for the fiscal year 1962-63, a balance of \$5,339,583 (expected to be increased to \$6,775,500 providing Parliament gives retroactive approval to the 1962-63 Estimates) was held by the Minister of Finance at the credit of the National Capital Fund, available for payment to the Commission to finance, with the approval of the Governor in Council, the cost of capital projects of the Commission and contributions towards the cost of municipal projects within the National Capital Region.
- (2) Parliamentary votes in the fiscal years 1959-60 to 1962-63, inclusive, authorized loans of \$33,000,000 (subject to Parliament giving retroactive approval to the 1962-63 estimates) to the Commission, in the current and subsequent fiscal years for the purpose of acquiring property in the Greenbelt. Of this amount, \$28,100,000 was borrowed as at March 31, 1963, leaving \$4,900,000 which may be borrowed in subsequent fiscal years.
- (3) In addition to the liabilities shown in the Balance Sheet, the Commission was under obligation as at March 31, 1963, for:
 - (a) unsettled property purchase options totalling approximately \$1,733,000;
 - (b) compensation for properties expropriated, in indeterminate amount;
 - (c) outstanding commitments under uncompleted works contracts amounting to approximately \$38,000;
 - (d) commitments to the City of Ottawa as follows:
 - (1) a balance of \$269,000 payable as annual grants up to 1969, in connection with interest on the cost of construction of certain sewer and waterworks projects undertaken in advance of normal construction;
 - (2) a balance of \$1,935,679 in respect of a contribution of \$5,000,000 towards the cost of constructing an outfall tunnel sewer from John Street to a sewage disposal plant at Green's Creek so as to alleviate the pollution of the Ottawa River;
 - (3) a contribution, estimated at \$700,000 towards the cost of reconstructing an additional section of Riverside Drive; and
 - (4) a balance of \$213,000 in respect of a contribution estimated at \$220,000 towards the cost of an overpass at the intersection of Carling Avenue and the proposed Western Parkway.

Notes to Balance Sheet as at March 31, 1963 (Cont'd)

- (4) The Commission is committed to landscape and to transfer to municipal authorities, free of charge, the lands acquired for the following purposes:
- (a) the Queensway right-of-way, and
 - (b) the approaches on either side of the Ottawa River to the Macdonald-Cartier Bridge.

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Statement of Expense of Operation and Maintenance of Parks,
 Parkways and Grounds adjoining Government Buildings
 at Ottawa and Hull and General Administration
 for the year ended March 31, 1963

(with comparative figures for the year ended March 31, 1962)

	1963	1962
Expense —		
Commissioners' travelling expenses and Chairman and Committee Members' remuneration and expenses	\$ 56,222	\$ 68,309
Administration, secretarial services and accounting	146,449	119,867
Planning, property acquisition and management	248,350	222,316
Engineering and outside supervisors — construction and maintenance	151,530	138,123
Landscape architecture	109,601	101,321
Information and Historical Research Division	78,885	74,624
Gatineau Park Division	183,225	170,085
Operation and Maintenance of parks and parkways of the Commission	921,264	884,156
Operation and maintenance of grounds adjoining Government Buildings	595,428	542,477
Grants in lieu of municipal taxes, including, in 1963, grants retroactive to 1959	393,152	32,137
Employee benefits	152,121	164,972
Capital outlays—		
Parkway lighting system	\$ 6,136	5,723
Machinery and equipment	62,982	31,809
Motor vehicles	17,976	19,094
Office equipment	<u>7,987</u>	<u>3,725</u>
	95,081	60,351
Total expense for the year	3,131,308	2,578,738
Less: Incidental Income — Equipment rentals, sales of supplies and nursery stocks, supervisory charges, etc.	<u>226,675</u>	<u>261,954</u>
Net expense for the year	<u>2,904,633</u>	<u>2,316,784</u>

Statement I (Cont'd)

Provided for by means of:		
Parliamentary appropriations	2,549,583	2,336,240
Governor General's warrants	<u>459,917</u>	
	3,009,500	
Less: Unexpended balance refundable		
to the Government of Canada	<u>104,867</u>	<u>19,456</u>
	<u>2,904,633</u>	<u>2,316,784</u>

Note: Included in the above expense for 1963 are: remuneration of executive officers, \$68,300; remuneration of Commissioners for special services as members of committees, \$5,950; and legal fees, \$4,190.

Statement II

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Statement of Interest Charges on Government of Canada Loans
for the year ended March 31, 1963
 (with comparative figures for the year ended March 31, 1962)

		1963	1962
Interest on loans		\$1,776,143	<u>\$1,505,459</u>
Less: Net Income from rentals	\$268,781		175,923
Interest on bank deposits and bonds	<u>32,797</u>		<u>24,978</u>
		<u>301,578</u>	<u>200,901</u>
		<u>1,474,565</u>	<u>1,304,558</u>
Provided for by means of:			
Parliamentary appropriation	1,362,500		1,400,000
Governor General's warrants	<u>136,250</u>		<u>-</u>
		1,498,750	<u>1,400,000</u>
Less: Amount not drawn	23,750		95,000
Unexpended balance refundable to the Government of Canada	<u>435</u>		<u>442</u>
		<u>24,185</u>	<u>95,442</u>
		<u>1,474,565</u>	<u>1,304,558</u>

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Statement of National Capital Fund Transactions

for the year ended March 31, 1963

(with comparative figures for the year ended March 31, 1962)

	1963	1962
Unexpended balance at beginning of the year	\$ 301,583	\$ 526
Receipts –		
Amounts drawn from the National Capital Fund	5,500,000	4,250,000
Proceeds from sales of property	<u>120,782</u>	<u>682,210</u>
	<u>5,922,365</u>	<u>4,932,736</u>
Expenditures –		
Capital outlays –		
Property –		
Gatineau Park	173,678	309,773
Approaches to Macdonald-Cartier Bridge	926,987	80,255
Repayment of loans to acquire property now in use – Queensway	–	344,991
Roads and Parkways	606,458	954,648
Bridges and approaches	90,036	6,249
Parks and boulevards	508,648	451,267
Railway lines and structures	762,767	856,889
Buildings	81,035	191,190
Improvements to LeBreton Flats	8,899	–
Improvements to farm properties in the Greenbelt	56,587	38,199
Development of industrial lands for resale	127,962	58,194
Improvements to historic properties	<u>24,325</u>	<u>22,025</u>
	3,367,382	3,313,680
Contribution towards cost of construction of Bytown bridges and Sussex Drive	10,267	8,228
Contribution towards cost of construction of the Queensway – landscaping	87,716	91,485
Contribution towards cost of reconstruction of a section of Riverside Drive	145,373	196,933
Contribution to the City of Ottawa towards cost of construction of an outfall tunnel sewer from John Street to the sewage disposal plant at Green's Creek, in order to alleviate the pollution of the Ottawa River	2,124,275	643,196

Statement III (Cont'd)

Grant to the City of Ottawa re interest on the cost of constructing certain sewer and water works projects undertaken in advance of normal requirements	199,098	215,083
Cost of demolition of buildings located on land acquired for the approaches to the Macdonald-Cartier Bridge	9,307	—
Share of cost of construction by the City of Ottawa, of an overpass at the intersection of Carling Avenue and the proposed Western Parkway	8,256	—
Cost of a study related to redevelopment of central Ottawa and a population and economic base study for the National Capital Region	138,500	—
Grants to historical societies for operation and maintenance of historic sites	6,400	—
Miscellaneous grants	2,379	50,816
Maintenance expenses	81,229	111,732
	<u>6,180,182</u>	<u>4,631,153</u>
Amount due from National Capital Fund at end of year, carried to Balance Sheet	<u>257,817</u>	
Unexpended balance at end of year, carried to Balance Sheet		<u>301,583</u>

Note: Included in the above expenditures for 1963 are legal fees, \$3,213.

Statement IV

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Statement of Government of Canada Loans
for the Acquisition of Property in the
National Capital Region

for the year ended March 31, 1963

(with comparative figures for the year ended March 31, 1962
and cumulative figures from inception to March 31, 1963)

			From inception 1957 to 1963
	1963	1962	
1. Property in the Greenbelt –			
Funds on hand at beginning of year	\$ 531,504	\$ 181,667	
Loans received	\$ 4,800,000	8,000,000	\$31,982,434
Less: Repayments	<u>372,039</u>	<u>3,207,800</u>	<u>3,648,239</u>
	4,427,961	4,792,200	28,334,195
	4,959,465	4,973,867	
Property acquired	4,659,849	7,650,163	31,310,779
Less: Property sold	<u>372,039</u>	<u>3,207,800</u>	<u>3,648,239</u>
	4,287,810	4,442,363	27,662,540
Funds on hand at end of year	<u>671,655</u>	<u>531,504</u>	<u>671,655</u>
2. Property other than Greenbelt –			
Funds on hand at beginning of year	369,024	502,339	
Loans received	5,000,000	1,800,000	12,917,566
Less: Repayments	<u>309</u>	<u>345,341</u>	<u>345,650</u>
	4,999,691	1,454,659	12,571,916
	5,368,715	1,956,998	
Property acquired	4,810,940	1,933,315	12,359,482
Less: Property sold	<u>309</u>	<u>345,341</u>	<u>345,650</u>
	4,810,631	1,587,974	12,013,832
Funds on hand at end of year	<u>558,084</u>	<u>369,024</u>	<u>558,084</u>
Total funds on hand at end of year	<u>1,229,739</u>	<u>900,528</u>	<u>1,229,739</u>

Note: Included in the amounts shown
above for the acquisition and sale
of property in 1963 are legal fees, \$53,103.

Statement V

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Statement of Proprietary Interest for the year ended March 31, 1963
 (with comparative figures for the year ended March 31, 1962)

	1963	1962
Balance at beginning of year	\$ 38,893,945	\$ 36,199,225
Add:		
Capital outlays –		
Statement of Expense of Operation, Maintenance and General Admin- istration (Statement I)	95,081	60,351
National Capital Fund (Statement III)	3,367,382	3,313,680
Increase in equity in certain leasehold property	3,602	3,602
Increase in inventories of maintenance and operating supplies, etc.	<u>30,029</u>	<u>7,195</u>
	<u>42,390,039</u>	<u>39,584,053</u>
Deduct:		
Proceeds from sales of property acquired out of the National Capital Fund	120,782	682,210
Loss on disposal of motor vehicles and equipment	46,351	7,898
Cost of Capital Assets written off:		
Old Bronson Avenue-Rideau Canal Bridge	\$17,072	
Strathcona Park pavilion (collapsed)	<u>28,234</u>	<u>–</u>
	<u>45,306</u>	<u>–</u>
	<u>212,439</u>	<u>690,108</u>
Balance at end of year	<u>42,177,600</u>	<u>38,893,945</u>

Schedule "A"

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Capital Assets as at March 31, 1963

(with comparative figures as at March 31, 1962)

	1963	1962
Property –		
Parks, parkways, etc.	\$ 13,658,460	\$ 12,295,046
Queensway	4,789,691	3,942,887
Gatineau Park	4,250,085	4,138,970
Industrial and railway sites	1,895,904	1,571,625
Mackenzie King Bridge	502,271	502,271
Macdonald-Cartier Bridge	466,631	19,980
LeBreton Flats	1,330,143	–
Greenbelt in the townships of Gloucester and Nepean	24,211,984	20,252,962
Historic properties	21	21
Leases and licenses of occupation	<u>1</u>	<u>1</u>
	51,105,191	42,723,763
Roads and parkways	9,912,070	9,305,612
Bridges and approaches	2,514,088	2,441,124
Parks and boulevards	3,733,620	3,228,110
Parkway lighting system	229,198	223,062
Railway lines and structures	5,368,979	4,606,212
Improvements to farm properties in the Greenbelt	152,317	92,592
Improvements to historic properties	46,350	22,025
Development of industrial lands	260,617	132,655
Improvements to LeBreton Flats	8,899	–
Buildings	1,559,768	1,541,255
Machinery and equipment	428,805	401,957
Motor vehicles	215,218	205,674
Office equipment	<u>60,180</u>	<u>53,978</u>
	<u>75,595,300</u>	<u>64,978,019</u>

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Comments regarding Financial Statements for the year ended March 31, 1963
(for details refer to the financial statements)

1963 1962

- | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|
| 1. <i>Expense of operation and maintenance of parks, parkways and grounds adjoining Government buildings at Ottawa and Hull and General Administration.</i> | \$3,131,308 | \$ 2,578,738 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|

The Commission has spent for this purpose \$3,131,308 including \$95,081 for improvements to the parkway lighting system, motor vehicles, machinery and equipment. These expenditures were financed by parliamentary appropriations and Governor General's Warrants of \$3,009,500 of which \$104,867 is refundable to the Government of Canada – net \$2,904,633 and incidental income of the Commission amounting to \$226,675.

- | | | |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| 2. <i>Interest charges on outstanding Government of Canada loans</i> | \$1,776,143 | \$1,505,459 |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|

The Commission has spent \$1,776,143 for interest payable to the Receiver General of Canada on loans made to the Commission for the acquisition of property in the National Capital Region. These expenditures were financed by rentals earned and interest income of \$301,578 and by parliamentary appropriations and Governor General's Warrants of \$1,498,750 of which \$1,475,000 was drawn by the Commission. \$435 is refundable to the Government of Canada.

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| 3. <i>National Capital Fund – Expenditures for improvement and development within the National Capital Region –</i> | \$ 6,180,182 | \$ 4,631,153 |
| <i>Less: sales of property</i> | <u>120,782</u> | <u>682,210</u> |
| | \$ 6,059,400 | \$ 3,948,943 |

The Commission has spent \$6,180,182 for this purpose of which \$3,367,382 was for capital outlays and \$2,731,571 for assistance to municipalities and \$81,229 for maintenance of lands and rehabilitation work. \$5,500,000 was drawn out of the Fund during the year. After crediting the current year's appropriations of \$7,179,583, the National Capital Fund's balance at the end of the fiscal year was \$5,339,583, held by the Minister of Finance out of which \$257,817 will be required by the Commission, as shown in Statement III.

4. *Acquisition of property through loans provided by the Government of Canada*

<i>Greenbelt</i>	\$4,287,810	\$4,442,363
<i>Other than Greenbelt</i>	\$4,810,631	\$1,587,974

The Commission has spent \$9,098,441 (net) during the year for the acquisition of property as follows:

Greenbelt	\$4,659,849
less: Sales of property	<u>372,039</u>
Net acquisitions:	<u>\$4,287,810</u>
Parks, parkways, industrial and historic properties	\$4,810,940
Less: sale of property	<u>309</u>
Net acquisitions	<u>\$4,810,631</u>
Total net acquisitions	<u><u>\$9,098,441</u></u>

These acquisitions were financed by loans from the Government of Canada of \$4,800,000 for the Greenbelt – loans repaid amounted to \$372,039 and \$5,000,000 for property other than the Greenbelt – loans repaid amounted to \$309.

The loans outstanding at the end of the year amounted to \$27,662,540 for the Greenbelt, \$12,013,832 for property other than the Greenbelt and \$1,229,739 for unexpended funds. The total loans amounted to \$40,906,111.

The total expenditures of the Commission for the year ended March 31, 1963 amounted to	<u>\$20,065,292</u>	<u>\$14,063,477</u>
----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------	---------------------

These expenditures were financed out of;

Parliamentary appropriations and Governor General's Warrants	10,438,598	7,570,285
Loans to the Commission	9,098,441	6,030,337
Revenues of the Commission	<u>528,253</u>	<u>462,855</u>
	<u>\$20,065,292</u>	<u>\$14,063,477</u>

NATIONAL CAPITAL COMMISSION
*Expenditures for development and improvement
 within the National Capital Region from April 1,
 1947 to March 31, 1963*

The Commission has spent \$90,368,759 for improvement and development within the National Capital Region during the period April 1, 1947 to March 31, 1963. These expenditures were made for the following purposes:

Acquisition of property, including Queensway		
\$4,824,751		\$54,960,731
Construction of the Mackenzie King Bridge		1,351,548
Relocation of railway facilities		5,368,977
Miscellaneous construction – Commission properties –		
Parkways in Gatineau Park	\$5,694,446	
Lac des Fées Parkway	495,268	
Development of Hogs Back Park	518,268	
Development of Hull parks	531,659	
Gatineau Park (improvement of park facilities)	671,085	
Improvements in the Greenbelt	152,317	
Miscellaneous projects	4,040,478	
Ottawa River Parkway	1,036,056	
Improvements to historic properties	46,350	
Improvements to LeBreton Flats	8,899	13,194,826
Assistance to municipalities, etc. –		
Share of joint projects and grants –		
Grants to the City of Ottawa for construction of sewers and water mains, in advance of need, total \$2,808,988, paid to date	2,540,038	
Grant to the City of Ottawa for construction of sewers to the sewage disposal site at Green's Creek to alleviate the pollution of the Ottawa River, total \$5,000,000, paid to date	3,064,321	
Grant to Nepean for construction of a new sewer and sewage disposal plant, paid in full	160,000	
Contribution re construction of Bytown bridges and improvements to Sussex Drive	962,126	
Contribution re construction of new Bronson Avenue – Canal Bridge	637,046	
Contribution re construction of Riverside Drive	748,694	
Contribution re construction of Dunbar Bridge	190,815	

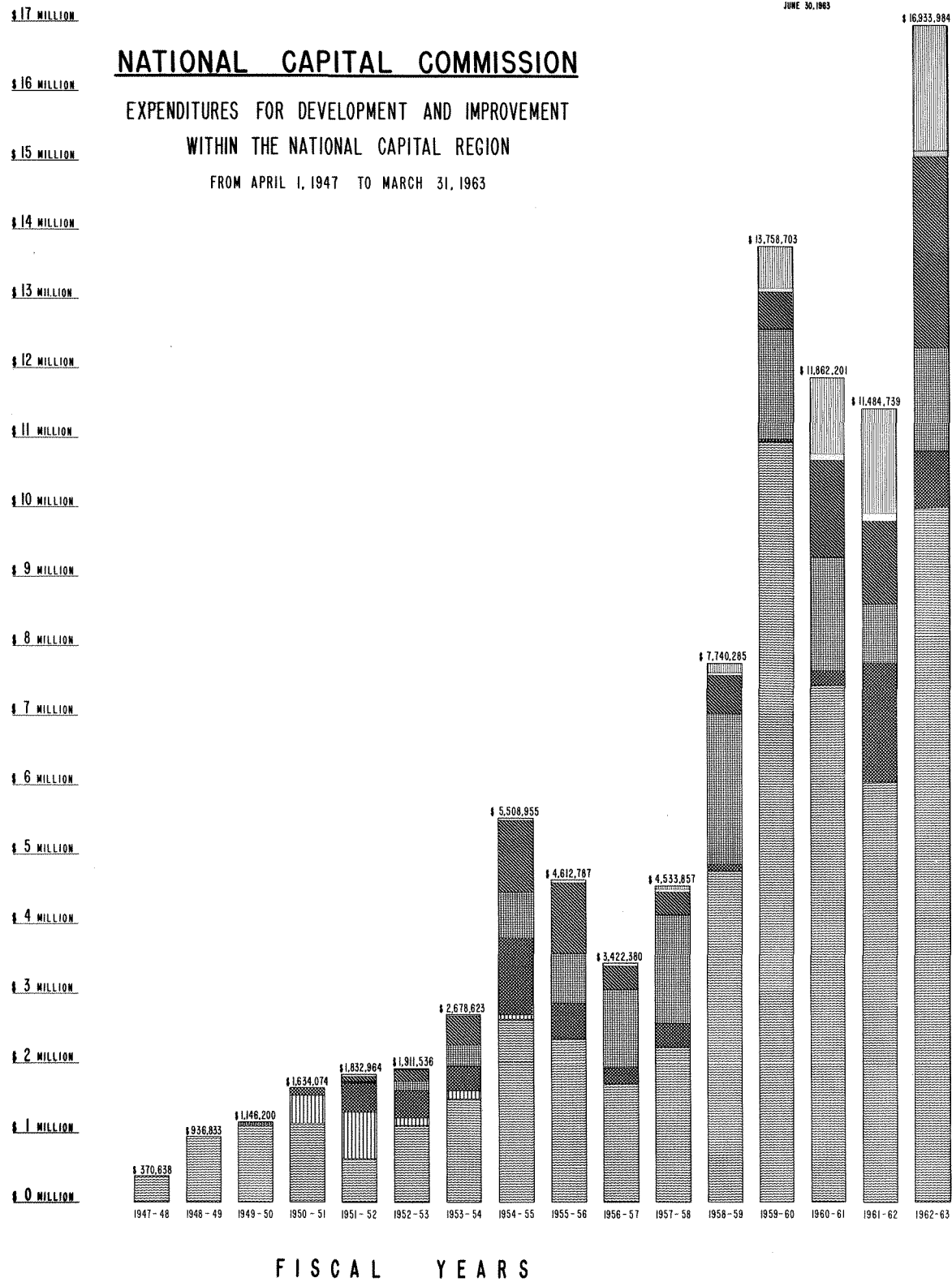
*Expenditures for development and improvement
within the National Capital Region from April 1,
1947 to March 31, 1963 (Cont'd)*

Improvements to Ottawa and Hull approaches to the Chaudière Bridge	797,603	
Landscaping and demolition of buildings for the Queensway	279,151	
Demolition of buildings for approaches to Macdonald-Cartier Bridge	9,307	
Grants to historical societies	6,400	
Miscellaneous research and studies	138,500	
Share of cost of structure at junction of Carling Avenue and proposed Western Parkway	8,256	
Miscellaneous assistance	<u>178,839</u>	9,721,096
Miscellaneous maintenance of undeveloped lands and rehabilitation projects		627,009
Interest on loans to acquire property		<u>5,144,572</u>
Total expenditures		<u><u>90,368,759</u></u>

NOTE: See also Financial Chart attached.

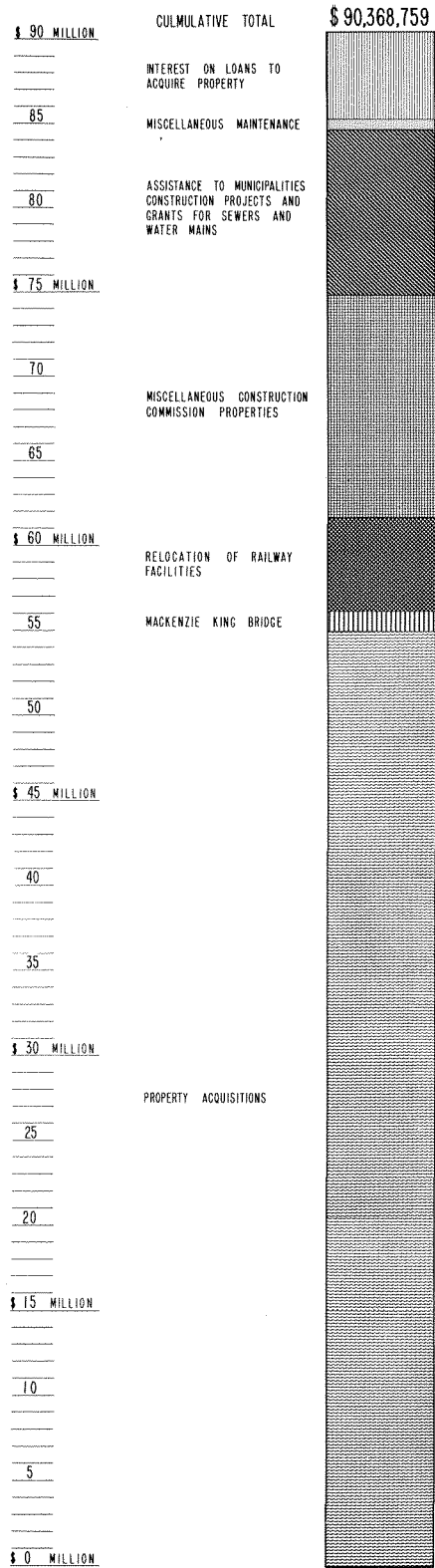
NATIONAL CAPITAL COMMISSION

EXPENDITURES FOR DEVELOPMENT AND IMPROVEMENT
WITHIN THE NATIONAL CAPITAL REGION
FROM APRIL 1, 1947 TO MARCH 31, 1963



FISCAL YEARS

JUNE 30, 1963



DETAILS OF PROJECTS

GRANTS TO OTTAWA FOR CONSTRUCTION OF SEWERS AND WATER MAINS	TOTAL \$2,808,988	\$2,808,988
GRANT TO OTTAWA FOR CONSTRUCTION OF SEWER TO SEWAGE DISPOSAL SITE AT GREEN CREEK	TOTAL \$5,000,000	3,064,321
GRANT TO NEPEAN FOR CONSTRUCTION OF NEW SEWER AND SEWAGE DISPOSAL PLANT		160,000
CONSTRUCTION OF BYTOWN BRIDGES AND IMPROVEMENTS TO SUSSEX DRIVE		982,126
CONTRIBUTION TO CONSTRUCTION OF NEW BRONSON BRIDGE		637,046
CONTRIBUTION RE RECONSTRUCTION OF RIVERSIDE DRIVE		748,694
IMPROVEMENTS TO OTTAWA AND HULL APPROACHES TO CHAUDIERE BRIDGE		797,603
CONTRIBUTION RE CONSTRUCTION OF DUNBAR BRIDGE		190,815
LANDSCAPING AND DEMOLITION OF BUILDINGS FOR THE QUEENSWAY (PART COST)		279,151
DEMOLITION OF BUILDINGS ON APPROACHES OF MACDONALD-CARTIER BRIDGE (PART COST)		9,307
SHARE OF COST OF STRUCTURE AT JUNCTION OF CARLING AVE AND PROPOSED WESTERN PARKWAY (PART COST)		8,256
GRANTS TO HISTORICAL SOCIETIES		6,400
MISCELLANEOUS ASSISTANCE		178,839
MISCELLANEOUS RESEARCH AND STUDIES		138,500
TOTAL		\$9,721,096

DETAILS OF PROJECTS

PARKWAYS IN GATINEAU PARK	\$5,694,446
LAC DES FEES PARKWAY	495,268
DEVELOPMENT OF HOGS BACK PARK	518,268
DEVELOPMENT OF HULL PARKS	531,659
IMPROVEMENT OF PARK FACILITIES IN GATINEAU PARK	671,085
OTTAWA RIVER PARKWAY	1,036,056
IMPROVEMENTS TO LEBRETON FLATS	8,899
IMPROVEMENTS IN THE GREENBELT	152,317
IMPROVEMENTS TO HISTORIC PROPERTIES	46,350
MISCELLANEOUS PARK AND PARKWAY PROJECTS	4,040,478
TOTAL	\$13,194,826

DETAILS OF PROPERTY ACQUISITIONS

EASTERN PARKWAY	\$1,939,382
GATINEAU PARK	4,385,062
GREENBELT IN ONTARIO	27,662,540
HISTORIC SITES	3,157
HULL SOUTH PARKWAY	582,002
PHILEMON WRIGHT PARKWAY-HULL	135,180
HULL GENERAL LANDS	812,382
NORTHERN ENTRANCE-HULL	12,256
INDUSTRIAL AND RAILWAY SITES TOWNSHIP OF GLOUCESTER	1,073,095
MACKENZIE KING BRIDGE	502,271
MISCELLANEOUS SITES	397,238
APPROACHES TO MACDONALD-CARTIER BRIDGE	1,007,242
NEW PASSENGER RAILWAY TERMINAL	812,536
OTTAWA RIVER PARKWAY	3,212,487
QUEENSWAY	4,824,751
RIDEAU RIVER PARKWAY	2,182,468
LEBRETON FLATS	2,524,351
STATION BOULEVARD	222,303
SUSSEX DRIVE	1,712,204
WESTERN PARKWAY	957,224
TOTAL	\$54,960,731

DRAWN BY
PLANNING AND PROPERTY DIVISION
NATIONAL CAPITAL COMMISSION

NCC
AR
1963
vol.1f

74543



commission de la capitale nationale

SOIXANTE-TROISIÈME RAPPORT ANNUEL

1962-1963

Première Partie



CANADA

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
OTTAWA

SOIXANTE-TROISIÈME RAPPORT ANNUEL



National Capital Commission
Commission de la capitale nationale

Library Bibliothèque
202 40 rue Elgin Street
Ottawa, ON
K1P 1C7

pour l'année s'étendant du
1^{er} avril 1962 au 31 mars 1963

ROGER DUHAMEL, M.S.R.C.
IMPRIMEUR DE LA REINE ET CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE
OTTAWA, 1963

N° de cat. W91-1963F

TABLE DES MATIÈRES

	<i>Page</i>
Lettre d'envoi	1
Liste des membres de la Commission de la capitale nationale et des comités	3
Comité exécutif	4
Comités consultatifs	4
Comité des terrains	4
Comité consultatif de l'architecture	4
Comité consultatif de l'information	5
Comité consultatif d'histoire	5
Comité consultatif du parc de la Gatineau	5
Institution de la Commission de la capitale nationale et organigramme	7
Revue de l'activité pour l'année financière 1962-1963	
Changements parmi les membres de la CCN	8
Urbanisme, conseils aux municipalités, expansion industrielle et projets municipaux	11
Génie civil et construction	13
Déplacement des chemins de fer	15
Acquisition et gestion de terrains	16
Embellissement paysager et entretien	19
Parc de la Gatineau	21
Service d'information et d'histoire	22
Rapport de la Gendarmerie royale du Canada	24

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Ottawa, Canada
Mai 1963

L'honorable ministre des Travaux publics,
Ottawa (Ontario).

Monsieur le ministre,

Au nom des membres de la Commission de la capitale nationale et conformément au paragraphe 3 de l'article 85 de la Loi sur l'administration financière, j'ai l'honneur de vous présenter la partie I du rapport annuel de la Commission de la capitale nationale pour l'année financière qui s'est terminée le 31 mars 1963. La partie II, qui comprendra les états financiers pour l'année 1962-1963 et le rapport de l'auditeur général du Canada, sera déposée à la Chambre dès qu'elle sera disponible.

Veillez agréer, monsieur le ministre, l'assurance de mon entier dévouement.

Le président,
(signature) Lieutenant-général
S. F. Clark



COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

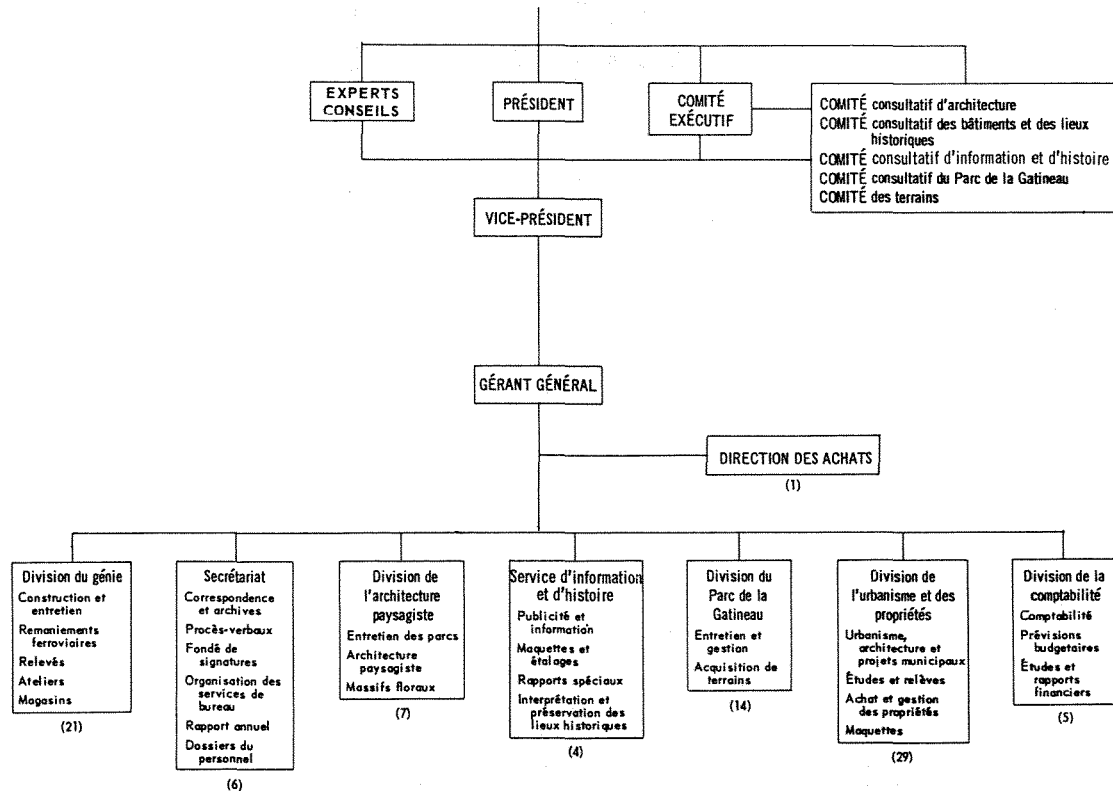


TABLEAU DES CADRES, LE 31 MARS 1963

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE **

MINISTRE RESPONSABLE

L'honorable ministre des Travaux publics

PRÉSIDENT

Le lieutenant-général S.F. Clark, CBE, CD, B.Sc. (E.E.),
B.Bc. (M.E.), M.E.I.C., Ing. P., Ottawa.

VICE-PRÉSIDENT

M. Anthony Adamson, professeur, M.A., F.R.A.I.C., M.T.P.I.C.,
Toronto (Ontario).

COMMISSAIRES

M. G.E. Beament, OBE, ED, C.R., B.A.Sc. Ottawa, (Ont.)
*D^r J.-Eugène Bissonnette Québec (Québec)
*M. Louis M. Bloomfield, C.R. Montréal (Québec)
*M. A.E. 'Lon' Campbell Ottawa (Ont.)
M. R.-D. Chénier Rockcliffe (Ont.)
*D^r Hans Gergie, B.A., M.D., C.M., D.A. Wakefield (Québec)
M. Aimé Guertin Hull (Québec)
Mme Henry F. Gyles, B.A. Winnipeg (Man.)
M. John Leonard Haw, B.Sc. Calgary (Alb.)
M. J.C. Horwitz, C.R., LL.B. Ottawa (Ont.)
*M. Charles H. Hulse Ottawa (Ont.)
*M. F.F. Kemp, D.D.S. Richmond (Ont.)
Mme R.H. MacLeod New Glasgow (N.-É.)
*M. Frank Martin, B.Sc., MRAIC, Ing. P. Saskatoon (Sask.)
Mlle S. Clyde McLelland Saint-John (N.-B.)
Son Honneur M. Richard Parkinson, Maire
de Kelowna Kelowna (C.-B.)
Mme Robert E. Sutherland Charlottetown (Î.P.-É.)
Son Honneur le brigadier Walter Tucker,
MBE, CD, RIA, maire de Grand Falls Grand Falls (T.-N.)

* nomination en vigueur le 6 février 1963

** au 31 mars 1963

Les membres dont les noms suivent avaient rempli deux mandats auprès de la Commission et ils se sont retirés le 5 février 1963:

Son Honneur M.P. Horace Boivin (maire) Granby (Québec)
M. J. Gardner Boulton Kamloops (C.-B.)
L'honorable John Bracken, CP. Monotick (Ont.)
M. Raymond Cossette, BL. LL.L. Québec (Québec)
M. J.A. Hagerman Saskatoon (Sask.)
M. M.M. Maclean, CBE Ottawa (Ont.)
M. J.N. Morin Aylmer (Québec)

COMITÉ EXÉCUTIF (cinq membres)

Le lieutenant-général S.F. Clark, président
L'honorable John Bracken (jusqu'au 5 février 1963)
Le professeur Anthony Adamson
M. Aimé Guertin
M. M.M. Maclean (jusqu'au 5 février 1963)
M. J.C. Horwitz, C.R. (depuis le 22 février 1963)
(une vacance)

COMITÉS CONSULTATIFS

COMITÉ DES TERRAINS (six membres)

Le lieutenant-général S.F. Clark, président (de droit)
M. Alan K. Hay
Le major-général Howard Kennedy
M. M.M. Maclean (depuis le 26 novembre 1962)
M. J.N. Morin
(une vacance)

COMITÉ CONSULTATIF DE L'ARCHITECTURE (dix membres)

Le professeur Anthony Adamson, président
Le professeur James. A. Murray
M. Watson Balharrie
M. Guy Desbarats
M. Édouard Fiset
M. Jean Issalys
Le professeur Harold Spence-Sales
M. James M. Strutt
M. J. Austin Floyd
M. Ian MacLennan

COMITÉ CONSULTATIF DE L'INFORMATION (neuf membres)

M. J.C. Horwitz, C.R., président
M. R.D. Chénier, vice-président
Mlle S. Clyde McLellan
M. Aimé Guertin
M. M.M. Maclean
M. J.-N. Morin
Mme H.F. Gyles
Le lieutenant-général S.F. Clark (de droit)
Le professeur Anthony Adamson (de droit)

COMITÉ CONSULTATIF DES LIEUX HISTORIQUES (seize membres)

Le professeur Anthony Adamson, président
M. Edgar Boutet (s'est retiré le 6 février 1963)
M. Augustin Potvin
M. W.E. Fancott
Mme W.H. Gilleland (s'est retirée le 6 février 1963)
Le R.P. Maurice Gobeil, S.Sp.
M. W.E.D. Halliday
H. R.H. Hubbard
M. R.F. Leggett
M. Eric W. Morse
M. A.J.H. Richardson
M. D. Ritchie
Le président de la Société historique de la ville d'Ottawa
(M. B.R. MacKay)
M. W. Kaye Lamb (depuis le 6 février 1963)
Le R.P. H. Legros (s'est retiré le 6 février 1963)
(Quatre vacances)

COMITÉ CONSULTATIF DU PARC DE LA GATINEAU (quatre membres)

M. Aimé Guertin, président (depuis le 14 mai 1962)
M. G.E. Beament
M. J.N. Morin
Le major-général Howard Kennedy

JACQUES GRÉBER, S.A.D.G.F., S.C., S.F.U.

La Commission a appris avec un profond regret le décès, survenu le 5 juin 1962, de M. Jacques Gréber, de Paris, à l'âge de quatre-vingts ans. M. Gréber, éminent architecte, urbaniste de la ville et urbaniste-conseil de la Commission, était considéré comme le père du Plan d'aménagement de la capitale du Canada.

C'est en 1937 que M. Gréber fut pour la première fois invité dans la capitale, pour réaménager le centre de la ville et les terrains des immeubles du gouvernement. Une fois cette entreprise terminée, M. Gréber présenta plusieurs autres propositions importantes, y compris la préparation d'un plan directeur global qui devait orienter l'aménagement de la capitale nationale jusque dans un avenir lointain. En mai 1951, on déposait à la Chambre des communes le *Rapport général sur le projet d'aménagement de la capitale nationale*, ainsi que l'atlas-annexe. Ce plan directeur, d'une conception vaste, mais flexible dans le détail, a été le guide dont s'est inspirée la Commission pour poursuivre l'aménagement de la capitale.

Au moment de la mort de M. Gréber, dans une déclaration publiée au nom de la Commission de la capitale nationale, le président, le lieutenant-général S.F. Clark, disait:

"Le projet d'aménagement de la capitale nationale que M. Gréber et ses collègues ont élaboré, et qui est aujourd'hui en voie de réalisation, est généralement connu sous le nom de Plan Gréber, expression qui demeurera dans les manuels d'histoire du Canada."

F.W. Berry

La Commission rend aussi hommage à la mémoire de M. F.W. Berry, qui est décédé le 7 décembre 1962. M. Berry a rendu à la Commission des services appréciables, de juillet 1958 à septembre 1962, à titre de membre du Comité des terrains.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

- Institution** La Commission a été instituée en vertu de la loi sur la Capitale nationale, loi qui concerne l'aménagement et l'embellissement de la région de la Capitale nationale, 7 Élisabeth II, chapitre 37, proclamée le 6 février 1959. La Commission a remplacé la Commission du district fédéral (1927-1959), qui succédait elle-même à la Commission d'embellissement d'Ottawa (1899-1927).
- La Commission** La Commission de la capitale est une société de la Couronne, qui se compose de vingt membres, désignés par le gouverneur en conseil. Elle compte un membre de chaque province, au moins deux membres représentant la ville d'Ottawa, au moins un membre représentant la ville de Hull et au moins un membre représentant une municipalité environnante de la province d'Ontario et de la province de Québec autre que celles d'Ottawa et de Hull. Les commissaires, qui sont amovibles, sont nommés pour une période qui ne doit pas dépasser quatre ans. La Commission se réunit à Ottawa au moins trois fois par année.
- Buts et objets** La Commission de la capitale nationale a pour objet "de préparer des plans d'aménagement, de conservation et d'embellissement de la région de la capitale nationale et d'y aider, afin que la nature et le caractère du siège du gouvernement du Canada puissent être en harmonie avec son importance nationale". L'une des fonctions de la Commission, aux termes de la loi sur la Capitale nationale est de "coordonner l'aménagement des terrains publics dans la région de la Capitale nationale".
- La Commission détient de grands pouvoirs, y compris les suivants: acquérir et aménager des propriétés; construire et entretenir des parcs, routes, ponts, bâtiments et autres ouvrages; se livrer à des projets conjoints, de concert avec les municipalités, ou accorder à celles-ci des subventions; construire et exploiter des concessions et administrer des édifices historiques. La Commission doit d'abord donner son approbation avant que les ministères de l'État puissent construire, modifier ou agrandir un bâtiment ou d'autres ouvrages dans la région de la capitale nationale. La région s'étend sur une superficie de 1,800 milles carrés et on y trouve approximativement 62 autorités municipales relevant des provinces d'Ontario et de Québec.
- Comités** Le Comité exécutif comprend le président et le vice-président de la Commission, ainsi que trois autres membres, désignés par la Commission, dont l'un doit appartenir à la province de Québec. Ce comité se réunit environ une fois par mois, en vue d'autoriser l'acquisition de biens-fonds ou d'un intérêt dans ceux-ci, et il exerce les pouvoirs et les fonctions que lui délègue la Commission.
- Le Comité des terrains, composé de six membres, est dirigé par le président de la Commission, le lieutenant-général S.F. Clark, et il compte des spécialistes en évaluation des propriétés. Ce comité est chargé de con-

seiller la Commission en matière d'acquisition de biens-fonds et de recommander le programme à suivre pour l'administration des biens sur lesquels la Commission exerce son autorité.

Le Comité consultatif de l'architecture compte dix membres et est présidé par le vice-président, le professeur Anthony Adamson, professeur agrégé d'urbanisme à l'École d'architecture de Toronto. Il est formé d'architectes, d'urbanistes et d'architectes paysagistes éminents du Canada. Son rôle est de conseiller la Commission sur l'aspect extérieur des nouveaux immeubles que le gouvernement projette de faire construire et celui d'autres bâtiments faisant face aux propriétés de l'État, ainsi que sur les emplacements de construction, les plans d'aménagement et les plans paysagistes. Ce comité se réunit environ douze fois par année.

Le Comité consultatif de l'information comprend neuf membres; il se réunit approximativement trois fois l'an. Son président est M. J.C. Horwitz, C.R., d'Ottawa. Le Comité consultatif de l'information étudie toutes les questions d'information et de relations extérieures intéressant la Commission et formule les recommandations appropriées.

Le Comité consultatif d'histoire qui compte seize membres, est présidé par le vice-président de la Commission. Il se compose d'historiens spécialisés dans l'histoire de la région de la capitale nationale et il doit faire à la Commission des recommandations au sujet du repérage, de la conservation et de l'interprétation historique des monuments et emplacements d'intérêt historique situés dans la région de la capitale nationale. Ce comité se réunit environ trois fois l'an.

Le Comité consultatif du parc de la Gatineau se compose de quatre membres et a pour président M. Aimé Guertin, résidant à Hull (Québec), membre du Comité exécutif. Ce Comité donne des conseils sur la mise en valeur et l'embellissement du parc de la Gatineau; il se réunit à peu près quatre fois l'an.

La Commission dispose d'un personnel dont le nombre oscille, suivant la saison, entre 500 et 700 employés. Parmi eux se trouvent des ingénieurs professionnels, des architectes, des urbanistes, des architectes paysagistes, des arpenteurs, ainsi qu'un certain nombre d'employés spécialisés dans les domaines techniques connexes. Environ 120 employés sont des salariés, tandis que les autres sont rémunérés à un taux horaire.

REVUE DE L'ACTIVITÉ DE LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DURANT L'ANNÉE FINANCIÈRE 1962-1963

Au cours de la période à l'étude, la Commission a été témoin de changements dans sa composition. Elle saisit ici l'occasion pour exprimer sa gratitude aux membres dont les noms suivent, pour les services précieux qu'ils ont rendus avant de quitter la Commission, le 6 février 1963:

L'honorable John Bracken, C.P., Manotick (Ontario), Son honneur M.P. Horace Boivin, Granby (Québec), M.J. Gardner Boulton, Kamloops (C.-B.), M. Raymond Cossette, Québec (Québec), M. J.A. Hagerman, Saskatoon (Saskatchewan), M. M.M. Maclean, CBE, Ottawa (Ontario), M. J.N. Morin, Aylmer (Québec).

Les trois membres suivants ont été nommés de nouveau, à compter du 6 février 1963, pour la durée indiquée:

Pour une période de quatre ans

Le professeur Anthony Adamson, vice-président, Toronto (Ontario)

Pour une période de trois ans

M. J.C. Horwitz, C.R., Ottawa (Ontario)

Mlle S. Clyde McLellan, Saint-Jean (N.-B.)

Les neuf personnes dont les noms suivent ont été nommées membres, à compter du 6 février 1963, pour la durée indiquée:

Pour une période de quatre ans

D^r J.-E. Bissonnette, Québec (Québec)

M. Louis M. Bloomfield, C.R., Montréal (Québec)

M. A.E. 'Lon' Campbell, Ottawa (Ontario)

D^r Hans Geggie, Wakefield (Québec)

M. Charles H. Hulse, Ottawa (Ontario)

M. Frank Martin, Saskatoon (Saskatchewan)

Brigadier Walter Tucker, Grand Falls (Terre-Neuve)

Pour une période de trois ans

M. F.F. Kemp, Richmond (Ontario)

M. Richard Parkinson (maire), Kelowna (C.-B.)

La Commission

La Commission de la capitale nationale a tenu quatre réunions au cours de l'année financière 1962-1963. En plus de s'acquitter des fonctions ordinaires que lui confère la loi sur la capitale nationale, elle a réalisé des progrès considérables au cours de la période à l'étude, relativement à plusieurs entreprises à longue échéance. Les sections subséquentes du présent rapport renferment des détails sur ces projets, dont les objectifs comprennent l'urbanisme, le génie civil et la construction, le déplacement des voies ferrées, l'acquisition de terrains, l'embellissement paysager et l'aménagement du parc de la Gatineau.

Collaboration
avec les
municipalités

La Commission aide les municipalités de la région de la capitale nationale à réaliser leurs programmes d'urbanisme. La Commission participe, avec les autorités municipales et provinciales, à une étude du transport dans Ottawa et Hull, qui embrasse tous les aspects de la circulation dans la région de la capitale nationale. Ce sujet tient une place importante dans les questions d'aménagement.

La Commission aide la ville d'Ottawa et d'autres municipalités en détachant des agents techniques qui siègent au sein de divers comités s'occupant d'urbanisme.

La Commission prêle son concours à l'aménagement global de la ville de Hull et des environs. Ce concours comporte l'octroi d'une subvention et les services d'agents techniques, en vue de l'achèvement d'un plan d'urbanisme et de la préparation d'une étude de rénovation urbaine.

Outre les subventions aux municipalités et aux commissions scolaires du parc de la Gatineau (mentionnées dans la section du présent rapport intitulée *Parc de la Gatineau*), la Commission aura versé une somme d'environ \$400,000 à la ville d'Ottawa, en conséquence d'une nouvelle décision ayant trait au paiement des taxes municipales et des charges d'amélioration locale dont la ville et la Commission étaient convenues pour la période allant du 6 février 1959 au 1^{er} mars 1963.

URBANISME

Au cours de 1962, le travail d'urbanisme de la Commission a porté sur de nombreux projets, depuis certains détails d'embellissement au cœur de la capitale nationale jusqu'à l'aménagement à grande échelle de projets d'urbanisme dans la région.

L'exécution du plan directeur de la Capitale nationale s'est poursuivie; on y a mis l'accent sur la réalisation du projet d'aménagement de la place de la Confédération (la présente zone de la gare Union). Le plan, que prépare la société d'architectes et d'ingénieurs John B. Parkin et associés, de Toronto, est presque terminé.

On a entamé des études relativement à 150 acres de terrains situés à l'ouest de la Colline du Parlement dans la section dite LeBreton Flats qui, une fois mise en valeur, pourra être utilisée par le Gouvernement ou par des particuliers.

Un pas important dans la recherche continue de renseignements utiles à l'aménagement de la capitale nationale a été la mise en train d'une étude des aspects économiques de la région de la capitale nationale. Pour effectuer l'étude, la Commission a engagé, à titre d'expert-conseil, la maison Larry Smith et compagnie, de Toronto.

Les conclusions de ce travail serviront aux projets d'urbanisme de la Commission et à l'étude du transport dans Ottawa et Hull.

L'aménagement de la ceinture de verdure s'est poursuivi. Cette activité comprend l'apport d'emplacements pour la recherche et l'expansion que poursuit le gouvernement, pour l'établissement de parcs et d'aires de récréation, pour l'organisation du reboisement et de la conservation, ainsi qu'un début de fusion des petites fermes en fermes plus étendues et plus efficaces.

Conseils donnés aux municipalités

Au cours de l'année écoulée, la Commission a encore fourni des conseils en matière d'urbanisme à diverses municipalités comprises dans la région de la capitale nationale.

Ville de Hull: Les urbanismes de la Commission, par l'intermédiaire de représentants au sein du comité général d'urbanisme de Hull, et de ses sous-comités, sont activement engagés dans la préparation d'un plan directeur s'étendant à la région métropolitaine de Hull et d'un plan de réaménagement urbain de la ville de Hull. Les études relatives à ce second plan sont terminées et la publication du rapport est attendue vers le milieu de 1963. Le plan directeur, qui intéresse la ville de Hull, les municipalités de Hull-Sud et de Hull-Ouest, la ville d'Aylmer et le village de Deschênes, paraîtra également en 1963.

Ville d'Ottawa: Comme par le passé, la Commission fut représentée au sein de la Commission d'urbanisme de la région d'Ottawa, du Comité d'architecture des édifices, et des comités techniques consultatifs de la ville et des comités auprès de la Commission d'urbanisme de la région d'Ottawa. Elle fut aussi représentée auprès du Comité conjoint de planification et de réaménagement urbain.

Canton de Gloucester: Les urbanistes de la Commission ont terminé la préparation du plan officiel pour le hameau de Blackburn, après quoi la Commission d'urbanisme et le conseil du canton l'ont approuvé. En outre, on a préparé un projet de plan officiel visant la partie du canton qui est limitée par la ville d'Ottawa, la limite intérieure de la ceinture de verdure et la rivière Ottawa, et on étudie présentement des projets de plan applicables à Orléans et à la partie sud-ouest du canton.

Ville de Buckingham: Pour répondre à une enquête du conseil de ville de Buckingham, qui désirait obtenir des conseils techniques sur la préparation des études d'aménagement, la Commission a dressé la cartographie de la ville par la méthode des levés aériens et a préparé un plan préliminaire des voies publiques et de l'utilisation des terres.

Templeton: La Commission est représentée au sein du nouveau Comité d'aménagement du secteur est de la rivière Gatineau lequel, s'il dispose de fonds, préparera un plan d'ensemble pour les villes de Gatineau et de Pointe-Gatineau, les municipalités de Templeton-Ouest, de Templeton-Est, du quartier est de Templeton-Est, de Hull-Est, de Perkins et du village de Templeton.

Expansion industrielle:

L'année dernière, l'expansion industrielle se trouvait orientée vers l'aide à donner aux établissements qu'il fallait déplacer en prévision de la construction du pont Macdonald-Cartier et de ses approches et du projet de mise en valeur de la section dite LeBreton Flats.

L'aide accordée à ces établissements prend la forme d'un escompte de 20 p. 100 sur le prix du marché. La transaction est subordonnée à une condition qui limite la revente.

La région industrielle de la route de Sheffield, nouvel aménagement de 78 acres, qui recevra les industries lourdes ou nocives, est présentement desservie et des emplacements pourront être achetés en 1963.

Deux sociétés ont été placées dans l'une et l'autre des actuelles régions industrielles desservies par les routes Coventry et Belfast. On a vendu 68 acres (40 p. 100 de l'étendue de ces deux régions.)

Tenant compte du programme global de déplacement, la Commission a désigné à des fins industrielles d'autres terrains qui seront mis en vente à mesure que les besoins le justifieront.

Projets municipaux

Durant l'année écoulée, on a poursuivi les études ayant pour objet la création d'une route officielle digne de la capitale nationale, menant de la résidence du gouverneur général, à Rideau-Hall, jusqu'à la colline du Parlement. Ce projet sera d'ailleurs coordonné aux projets de la Commission à l'égard des édifices de valeur architecturale ou historique de la promenade Sussex et aux plans d'aménagement de la place de la Confédération.

On a entrepris des études d'aménagement dans le cadre du perfectionnement des propositions préliminaires visant la section dite LeBreton Flats, en tenant compte surtout de l'échelonnement des divers stades de l'aménagement proposé.

Des études de projets municipaux, réalisées pour la ville de Hull, font partie des avis que prodigue la Commission en matière d'urbanisme au Comité général d'urbanisme de Hull.

Les urbanistes de la Commission ont dressé des plans d'emplacement pour la Direction des mines du ministère des Mines et des Relevés techniques qu'on se propose d'établir sur la route Corktown, dans la ceinture de verdure; ils travaillent actuellement, à titre consultatif, à préparer un plan directeur visant le groupe des laboratoires du Conseil national de recherches situé sur le chemin de Montréal. En matière d'architecture, des services et des conseils ont été fournis relativement aux plans de nombreux ponts et immeubles occupant les terrains du gouvernement fédéral ou des terrains adjacents.

GÉNIE CIVIL ET CONSTRUCTION

Promenade de la rivière Ottawa, tronçon ouest

Le nivellement, l'assèchement et le remplissage des pentes, depuis l'avenue Parkdale jusqu'à l'avenue Mansfield, ont été en majeure partie terminés. Le travail comportait un réaménagement considérable de la promenade Island Park, à la nouvelle intersection de la Promenade. Ce tronçon de la Promenade devrait être ouvert à la circulation à l'automne de 1963.

On a terminé la construction de deux passages inférieurs pour piétons au pied de la rue Carleton et on a entamé la construction de deux autres passages qui conduiront à la plage de l'avenue Brandon.

Le remplissage massif et l'installation d'un système d'écoulement des eaux se sont poursuivis sur la Promenade, de l'ouest de l'avenue Mansfield à la rue McEwen. On a commencé les études de génie sur le prolongement de la promenade depuis l'avenue Parkdale jusqu'à la section dite LeBreton Flats.

Promenade de la Gatineau: On a terminé les levés relatifs à une route qui prolongera la promenade jusqu'au lac Philippe, en passant par les lacs Wadsworth et Lusk. Les travaux de construction d'une piste aux environs du lac Pink et de Kingsmere ont continué; un second terrain de stationnement a été aménagé au lac Pink.

Riverside Drive: On a achevé la reconstruction de la Riverside Drive, depuis le pont George Dunbar jusqu'au chemin Heron. C'était la moitié des frais, alors que la Commission dirigeait les travaux. C'est la Commission qui a entrepris et payé les travaux paysagers.

Un accord conclu avec la ville d'Ottawa permettra la poursuite des travaux de reconstruction en direction est, de Billings Bridge à un point sis immédiatement à l'est du chemin Smyth. Les travaux effectués sur ce tronçon, sous la direction de la ville, ont commencé en décembre 1962; la ville et la Commission en partageront également les frais.

Promenade de l'Ouest: La ville d'Ottawa a accepté de partager également avec la Commission le coût de construction de l'étagement des voies à l'intersection de l'avenue Carling et de la promenade de l'Ouest. Les plans et la construction seront confiés à la ville.

Travaux préliminaires concernant les promenades: Entreprise conjointe de la Commission et du ministère ontarien de la Voirie, une étude technique a été effectuée et un rapport a été rédigé relativement à l'utilisation pratique de l'autoroute qu'on se propose de construire à l'entrée sud et qui mènera de l'aéroport d'Uplands au pont George Dunbar.

On a poursuivi les travaux d'égouttement, de débroussaillage et de nivellement préliminaire de terrains que possède la Commission, en vue de la future construction de promenades.

Ateliers du chemin Albion: Au centre de travail du chemin Albion, on a terminé un hangar d'emmagasinage du sel et un atelier de moulage de béton et on a commencé la construction d'un édifice à magasins.

Pont Macdonald-Cartier: La Commission contribuera au coût de ce projet en achetant et en fournissant les terrains qui serviront aux approches sur les deux rives de la rivière Ottawa et en effectuant les travaux paysagers de ces approches. L'entreprise est un projet conjoint du gouvernement fédéral, des gouvernements de l'Ontario et du Québec. Le ministère fédéral des Travaux publics a octroyé en février un contrat relatif à la structure principale, dont l'achèvement est prévu pour 1965.

Queensway: La construction du Queensway a fait des progrès encourageants; ce sera la première autoroute construite à Ottawa. Des contrats ont été adjugés pour les tronçons qui relient la rue Bell à la rue Elgin. On compte que des contrats seront adjugés d'ici le mois de juin 1963 pour le tronçon allant de la rue Elgin à la rue Principale.

Afin de dégager l'emprise de chemin de fer depuis la rue O'Connor jusqu'à la rivière Rideau, un détour pour les trains a été construit à l'est de la rivière Rideau. En février, le dernier train du National-Canadien a traversé le canal Rideau sur les voies qui faisaient partie antérieurement des voies de chemin de fer transurbaines.

La Commission fournit à ses frais l'emprise du Queensway à travers la ville. La Commission s'est chargée aussi du coût de l'embellissement paysager le long de la route et aussi des frais d'entretien.

Égout transurbain: La ville d'Ottawa s'occupe de parachever la construction d'un réseau d'égout pour l'épuration des eaux; il s'agit d'un égout intercepteur placé le long de la rivière Ottawa, depuis la rue Booth jusqu'à une usine de traitement des matières d'égout près de l'embouchure du ruisseau Green.

La Commission, à titre d'agent du gouvernement fédéral, contribue \$5,000,000 au coût de l'égout principal dans le tronçon reliant la rue John à l'usine de traitement des matières d'égout ainsi qu'au coût du pompage à l'usine.

Autres travaux de construction: Pour faciliter l'accès au camp de rééducation érigé dans le parc de la Gatineau sous la juridiction du ministère de la Justice, on a construit un chemin pour camions du lac Leblanc au lac Lapêche et l'emprise pour la route principale a été déblayée.

Un trottoir d'asphalte a été construit du côté est de la promenade du lac des Fées entre l'avenue Duquesne et la rue Brodeur.

Au lac Leamy, le terrain de stationnement a été pourvu d'éclairage et on a régalié une superficie supplémentaire qui s'ajoutera aux terrains de stationnement.

Le régalié du chemin Belfast jusqu'à sa jonction avec l'avenue Terminal a été achevé et on y a appliqué une couche de pavage. On a construit l'infrastructure du chemin Coventry et de la rue Lola dans la zone industrielle de Coventry et des améliorations ont été apportées aux tranchées de drainage.

En ces douze dernières années, de concert avec la ville d'Ottawa, la Commission a entrepris des travaux de remplissage sanitaire entre le pont de Billings et le pont d'Hurdman. Le remplissage le long de cette partie de la rive de la rivière Rideau sera très avancé cette année.

REMANIEMENT DES CHEMINS DE FER

Les travaux de déplacement des chemins de fer ont continué cette année, avec la construction de raccords de voies entre les deux chemins de fer à Bells Corners, à Walkley et à Hawthorne. Le régalié et le drainage nécessaires à la construction de la nouvelle gare Union à Hurdman, sont terminés; ces travaux avaient commencé en 1961.

On continue les travaux d'organisation pour les autres articles principaux du projet, y compris la nouvelle gare Union, les terminus et les cours des trains de marchandises, les télécommunications et les signaux.

Le programme de déplacement des lignes de chemins de fer est en voie d'exécution. La Commission et le Pacifique-Canadien ont fait un mémoire conjoint à la Commission canadienne des transports pour obtenir la permission d'abandonner les voies du Pacifique-Canadien de la subdivision de la rue Sussex. Cet abandon est nécessaire pour permettre la construction des abords du pont Macdonald-Cartier. Cette décision obligera les industries desservies par ces voies de chemin de fer à s'installer dans d'autres parties de la ville. Ces emplacements sont aménagés par la Commission.

ACQUISITION ET GESTION DE TERRAINS

En 1962, le programme d'acquisition de propriétés a été accéléré par la décision du Gouvernement d'acheter et d'aménager le secteur connu sous le nom de "LeBreton Flats".

Afin d'empêcher la spéculation sur ces terrains et, par suite, une hausse du coût pour le Gouvernement du Canada, la Commission a bien gardé le secret de ce projet d'acquisition. En vue d'assurer la réussite du projet, la Commission a exproprié en bloc tous les terrains requis, sauf ceux qui appartenaient à la ville d'Ottawa et aux chemins de fer. La Commission a différé un peu l'expropriation de quelques terrains qui n'étaient pas inscrits au Bureau d'enregistrement, mais qui étaient inscrits au Bureau des titres des biens-fonds.

Environ 24 heures avant l'avis public de l'approbation accordée au projet par le Gouvernement, la Commission a averti par la poste les 270 propriétaires de terrains en cause de la méthode qui serait employée pour régler les réclamations d'indemnité. On a commencé en même temps les procédures légales d'arpentage et d'évaluation.

A la fin de l'année financière, la Commission avait réussi à effectuer un règlement avec 104 propriétaires et en était venu à une entente au sujet de l'indemnisation de quatre locataires d'établissements commerciaux.

Au cours de l'année qui fait l'objet du présent rapport la CCN a eu vingt-six cas réclamant une décision de la Cour de l'Échiquier. Sept de ces cas ont été réglés sans recours au tribunal et un a été réglé hors de la cour après huit jours d'audience.

La Commission a vendu vingt terrains, la plupart pour la réinstallation d'industries atteintes par les aménagements de la Commission de la capitale nationale.

Au cours de l'année, le titre de propriété de 4,150 acres dans la ceinture de verdure a été transféré au ministère des Travaux publics. Le

ministère de l'Agriculture utilisera ces terrains pour l'Institut de recherches sur les maladies des animaux. Dans la ceinture de verdure, 4,000 acres de terre supplémentaires ont été louées au ministère des Terres et Forêts de l'Ontario pour fins de reboisement et la plantation des arbres va bon train.

La Commission a échangé trois terrains avec d'autres organismes gouvernementaux et elle a accordé dix servitudes. Six parcelles de terrain ont été transférées à d'autres corps publics pour la somme nominale de \$1.00 pour fins d'élargissement du chemin.

Le Programme des règlements de titres de propriété a été effectué à raison d'environ \$1,000,000 par mois. En tout, 428 règlements de titres de propriété ont été négociés, ce qui réduit à environ 300 le nombre des règlements non encore effectués dans la ceinture de verdure.

Le Comité des terrains a tenu 20 réunions et a examiné toutes les propriétés.

Afin d'aplanir les difficultés et de faciliter les règlements avec les propriétaires dont les propriétés ont été expropriées, 123 paiements d'avance ont été effectués.

Gestion: A cause des 400 nouvelles propriétés acquises, le problème de la gestion est devenu plus compliqué.

La Commission a plus de 900 locataires et elle a environ 130 maisons vacantes, dont environ 85 seront démolies. Les arriérés de loyer peuvent se comparer aux autres entreprises semblables de location et représentent 7.5 p. 100 du montant annuel brut des loyers.

Avec l'acquisition des propriétés, beaucoup de contrats de location à court terme ont été conclus avec les anciens propriétaires. Le but de cette transaction est de donner aux anciens propriétaires le temps de s'établir ailleurs, mais cette façon de procéder augmente considérablement la quantité des baux qu'il faut accorder chaque année.

Un grand nombre de propriétés dont on a fait l'acquisition étaient inhabitables et, au cours de l'année, 4 ont été démolies dans le Québec, 58 dans la ceinture de verdure et 10 dans les "LeBreton Flats". Il a fallu démolir 40 bâtisses en vue de la construction du Queensway, de la promenade de la rivière Ottawa, des abords du pont Macdonald-Cartier et de la nouvelle gare Union au pont d'Hurdman.

ACQUISITION ET GESTION DE PROPRIÉTÉS

Projet	Stade	Degré d'avancement du projet dans le stade indiqué
1. Ceinture de verdure	Acquisition et administration	85 p. 100
2. Emplacement de la nouvelle gare Union à Hurdmans	Acquisition et administration	99 p. 100
3. Queensway	Acquisition et administration	95 p. 100
4. Abords du pont Macdonald-Cartier dans le Québec et l'Ontario	Acquisition et administration	Début des évaluations et des négociations
5. Projets d'autoroutes, route rurale de Gloucester et emplacements industriels	Acquisition, administration et aménagement	95 p. 100
6. Remaniement des voies ferrées	Ce projet en est rendu au dernier stade. Il s'agit d'entamer des négociations avec les sociétés commerciales qui se ressentiront du déplace- ment des voies ferrées. Il comporte, en outre, la vente de nouveaux emplacements afin de réinstaller les entreprises en question. Les négociations se poursuivront durant trois ans.	
7. Sussex Drive	Acquisition et administration	25 p. 100
8. Promenade de Hull-Sud	Acquisition et administration	90 p. 100
9. Promenade Philemon Wright	Acquisition	20 p. 100 du terrain requis est déjà acheté dans la région du Lac Leamy. On a commencé à en faire l'évaluation et les négociations sont en cours.
10. Île Victoria- Richmond Landing	Acquisition	On a commencé l'évaluation et les négociations en 1961.
11. "LeBreton Flats"	Acquisition et administration	38 p. 100

12. Entrée du nord	Acquisition	34 terrains expropriés mais pas de règlements
13. Zones d'expansion industrielle	Les ventes relatives aux terrains du chemin Coventry se poursuivront en 1962. Région du chemin Belfast – certaines industries sont déjà prêtes à être réinstallées; on a déjà commencé à construire. Emplacements industriels du chemin Tremblay, face à la nouvelle gare; lotissement terminé. Des négociations ont été entamées.	
14. Projets divers	Accords conclus au sujet de la propriété Haydon- Taggart dans la région de la gare Union – règlement de la question de la propriété Muicy requis pour le pont du chemin Heron.	

EMBELLISSMENT PAYSAGER

La promenade de la rivière Ottawa: Le régalage préliminaire sur les bords et sur la bande médiane a été effectué par l'addition de 70,000 tonnes de remplissage et les superficies ouvertes ont été déblayées et améliorées.

La promenade de la Gatineau: On a continué de planter des arbustes pour diminuer l'entretien des pentes et pour empêcher l'érosion. Des postes d'observation ont été terminés au lac Pink et on a ajouté des tables et des foyers au lac Pink et au lac Mulvihil.

La promenade Riverside – Du chemin Heron jusqu'au pont Dunbar: On a fait 75 p. 100 du régalage latéral, de l'ensemencement et de la plantation d'arbres.

Le Queensway: On a fait de vastes plantations d'arbres et d'arbustes à fleurs depuis l'avenue Carling ouest jusqu'aux limites de la ville et depuis la rivière Rideau vers l'est jusqu'au boulevard Saint-Laurent.

Le Jardin des provinces: Le 25 septembre 1962, le très honorable John G. Diefenbaker, premier ministre du Canada, a ouvert officiellement le Jardin des provinces.

Les trois terrasses de ce nouveau parc urbain comportent une superficie pavée, des arbres et des fleurs. Dans la terrasse du milieu il y a une fontaine horizontale de cinq vasques en béton d'où tombent gracieusement des rideaux liquides. Sur la terrasse du bas il y a une fontaine verticale en métal sculpté qui imprime un mouvement rapide à l'écoulement de l'eau. Les emblèmes floraux des provinces gravés sur des plaques de bronze émaillées ont été installés sur les balustrades des terrasses. Des pavillons portant les armoiries des provinces et des territoires et le drapeau de la marine marchande flottent chaque jour au sommet de leurs mats.

En 1963, le projet sera complété par l'aménagement de trois acres de parc naturel à l'ouest des terrasses. Des sentiers et des gradins mèneront des terrasses au parc.

Ce parc sera le point central d'une cour ouverte bornée par l'édifice du Commerce, la nouvelle Bibliothèque nationale et les édifices religieux qui s'élèvent sur la falaise voisine. On y donnera des concerts de fanfare d'une nature culturelle et il sera le théâtre de diverses cérémonies.

La colline du Parlement: La lutte contre l'érosion, au moyen du sol végétal et de la plantation a été continuée sur les pentes raides qui descendent vers la rivière Outaouais. Comme la rénovation des édifices de l'Est et de l'Ouest et la construction du tunnel qui mène à la Chambre des communes sont terminées, on a pu recommencer l'embellissement que ces travaux avaient endommagé.

Le parc Brébeuf: Quatre acres du rivage de la rivière Ottawa qui conduit au parc Moussette ont été améliorées par des travaux de remplissage et de régalaage.

Le parc du lac Leamy: L'aménagement continue en collaboration avec la cité de Hull. Le terrain de stationnement doit être agrandi de cent cinquante espaces et ce travail est à moitié achevé.

On a fini de planter des arbres et des arbustes dans le secteur du terrain de stationnement et de la cour qui mène au pavillon. Un espace d'environ quinze acres de gazon est prêt maintenant pour l'usage du public.

Études des projets futurs

Les projets futurs qui ont été étudiés sont les suivants:

1. Emplacement d'un édifice pour le ministère des Mines et des Relevés techniques dans la ceinture de verdure.
2. Emplacement d'un édifice pour l'Administration centrale du ministère de l'Agriculture à la Ferme expérimentale centrale.
3. Restauration de l'île Victoria et du débarcadère de Richmond.
4. Restauration du moulin de Wakefield.
5. Plan d'emplacement pour le moulin du lotissement Kintail.
6. Autres aménagements de tous genres dans le parc de la Gatineau.
7. Promenade de la rivière Ottawa.
8. Nouveaux emplacements d'édifices à Tunney's Pasture.

Travaux pour les autres ministères: Comme par les années passées, la Commission a entrepris à ses frais des travaux pour les différents ministères du Gouvernement avec l'entente qu'elle sera remboursée.

Confederation Heights: L'embellissement autour des édifices occupés a été complété et l'ensemble présente l'aspect général d'un parc. La cour intérieure, dans laquelle il y a un étang, des fontaines, des massifs de fleurs, un pavé bosselé et des effets d'éclairage, a été nommée "La cour

des fontaine". Les terrains de l'édifice des Communications ont été terminés.

Société centrale d'hypothèques et de logement: On a entrepris des travaux d'embellissement dans le voisinage du nouveau terrain de stationnement à l'édifice du bureau central sur le chemin de Montréal.

Conseil national de recherches: Sur le chemin de Montréal, on a terminé les alentours de l'édifice des recherches en physique appliquée.

Entretien: Comme d'habitude, la Commission s'est chargée de l'entretien de ses parcs, de ses promenades et de ses terrains autour des édifices fédéraux.

LE PARC DE LA GATINEAU

L'un des objectifs de la Commission est d'aménager le parc de la Gatineau pour qu'il puisse servir de terrain de récréation pour le public en été et en hiver tout en gardant sa beauté naturelle. Les acquisitions de propriétés ont continué et elles ont porté à 63,400 acres la superficie totale des terrains qui appartiennent à la Commission. Les négociations se poursuivent avec le gouvernement de la province de Québec en vue d'acquérir 10,000 acres de terres provinciales de la Couronne dans la région du lac Lapêche.

Lac Philippe: Deux nouveaux édifices de campeurs ont été construits et mis au service du public pendant la saison de camping de 1962. C'est la première saison complète pour laquelle on a exigé une certaine rémunération pour l'usage des aménagements de camping au lac Philippe. Le système de distribution de l'eau dans le camp a été prolongé jusqu'aux nouveaux emplacements de campement.

La région Kingsmere-Lac Meach: L'Ottawa Ski Club a maintenant 63 milles de pistes de ski sur les terrains qui appartiennent au club et dans les limites du parc. Les terrains de l'Ottawa Ski Club dans la vallée du lac Fortune et les aménagements semblables situés dans les limites du parc, à Wakefield et à Kingsmere, peuvent recevoir environ 13,500 skieurs chaque semaine au cours des mois d'hiver.

Généralités: De temps à autre, les organismes gouvernementaux et universitaires font des études œcologiques et botaniques de la vie animale et végétative dans le parc de la Gatineau. En 1962, on a complété dans trois lacs du parc un inventaire indiquant les démarches à prendre pour mettre à exécution un programme de rempoissonnement.

En 1962, la somme de \$33,915.22 a été versée, pour remplacer les taxes, aux municipalités et aux commissions scolaires du parc de la Gatineau. Le parc est administré par un surintendant, un commis des travaux, un contremaître, dix gardiens à plein temps et deux préposés à l'entretien.

SERVICE D'INFORMATION ET D'HISTOIRE

Section de l'information publique: La première d'une série projetée de sept brochures de renseignements a été publiée en 1962 sous le titre "La région Ottawa-Hull - Aperçu historique". Une autre brochure illustrée intitulée "Statues et Monuments" a été préparée et sera publiée au printemps de 1963. Il y a eu aussi d'autres publications, y compris la réimpression d'une brochure sur le tourisme à Ottawa et dans la région, produite en collaboration avec la ville d'Ottawa, une version révisée et remaniée du manuel de renseignements de la Commission de la capitale nationale et une petite brochure intitulée "Le camping dans le parc de la Gatineau". Toutes les publications ont été imprimées en anglais et en français. Comme par le passé, une édition à jour de la carte de renseignements de la Commission a été publiée en 1962 avec des textes bilingues. Cette carte représente d'un côté la région urbaine de la capitale nationale et, de l'autre, la région de la capitale nationale et le parc de la Gatineau. Une carte provisoire du parc de la Gatineau a aussi été publiée. Une révision complète de la carte de la Commission qui représente la région urbaine de la capitale nationale a été entreprise et complétée en vue de l'édition de 1963.

Le premier de deux films fixes, produits pour la Commission par l'Office national du film, a été complété en 1962. C'est la version pour fins scolaires du film intitulé "Ottawa, Canada's Capital". On se propose de le mettre à la disposition de toutes les écoles du Canada. La version française sera prête en 1963.

Les plans et le travail de la Commission de la capitale nationale ont été exposés au public par la radio et la télévision, au moyen de causeries illustrées et de tours organisés de la capitale et par des communiqués de presse très détaillés. La Commission a pris part de nouveau à la campagne du club Rotary appelée "Patriotisme vécu" en accueillant plus de 200 étudiants canadiens. La Commission a institué une bourse de \$600 accordée pour le meilleur essai sur la capitale nationale et son aménagement écrit par un élève qui a participé à la campagne du "Patriotisme vécu". Le gagnant cette année a été Mlle Donna Lynch, de Calgary (Alberta).

La section historique: Beaucoup de travaux exécutés par la Section historique ont été inspirés par des propositions et des recommandations du Comité historique consultatif.

Pendant la période à l'étude, vingt-sept édifices de la région, qui avaient été jugés intéressants du point de vue architectural ou historique, ont fait l'objet d'une étude approfondie et les renseignements recueillis à leur sujet ont été enregistrés. Des recherches détaillées sur le passé de quatre édifices importants qui seront probablement détruits, ont été effectuées et publiées avant la démolition. La maison et le moulin de MacLaren, à Wakefield, et la maison de Robert Sparks, 936-938 Promenade Riverside (qui appartiennent à la Commission) seront restaurés partiellement et conformément aux données de l'histoire.

On a écrit un aperçu de l'histoire d'Ottawa et de Hull. En outre, des revues canadiennes ont accepté de publier deux articles historiques au sujet de la capitale. On a préparé un tirage restreint d'une monographie des chutes Rideau.

Des recherches historiques préliminaires ont été faites sur le secteur du débarcadère Richmond et de l'île Victoria. Nous avons enregistré d'autres renseignements au sujet des édifices de la promenade Sussex. On a fait des recherches sur l'histoire de Carlsbad Springs, du canton de March et de l'industrie du bois à Hull et à Chelsea.

Près de 300 photos historiques de la région ont été recueillies au cours de l'année écoulée. On a fait l'acquisition d'une grande quantité de cartes et de plans manuscrits, de photostats et de formules imprimées qui se rapportent à l'histoire locale. La Commission a déposé aux Archives publiques du Canada les documents et les manuscrits portant sur l'histoire locale.

Des échantillons de détails architecturaux provenant d'édifices démolis ainsi que des instruments aratoires anciens et d'autres objets dont on a fait l'acquisition avec les propriétés de la Ceinture de verdure ont été catalogués et entreposés.

Une liaison étroite a été maintenue avec les Archives fédérales et provinciales, avec la Corporation de la cité d'Ottawa et avec les autorités des régions environnantes en ce qui concerne l'histoire régionale.

De concert avec le Musée national du Canada et le ministère de l'Agriculture, la Commission a organisé un programme de collection d'instruments et de machines agricoles dans la région. La Section a travaillé étroitement avec les nouvelles sociétés historiques des régions Gloucester et de la Gatineau et elle a entretenu des relations étroites avec les historiens de ces régions.

Deux plaques historiques, qui pourront servir de modèles ont été fabriquées. Faites en aluminium anodisé, avec un texte français et un texte anglais, elles doivent être installées en des endroits appropriés pour commémorer le premier palais de justice et la première prison d'Ottawa ainsi que la région industrielle des chutes Rideau.

On a accordé des subventions pour aider le moulin de Kintail, à Almonte, le moulin de Manotick et le Musée de Bytown, qui est entretenu par la Société historique d'Ottawa. Les subventions avaient pour objet d'aider à la préservation, au maintien et à l'administration de ces trois édifices historiques.

**SOMMAIRE DU RAPPORT OFFICIEL REÇU DU SURINTENDANT
PRINCIPAL F.A. REGAN, COMMANDANT DE LA DIVISION "A"**

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

Services rendus par la Section de la circulation sur les propriétés de la Commission de la capitale nationale, 1962-1963

La surveillance de la circulation sur les routes de la Commission de la capitale nationale, dans le Parc de la Gatineau et sur les propriétés de la Commission dans la région d'Ottawa a été assurée de la même façon qu'au cours de l'année financière antérieure.

A la suite d'infractions aux règlements de la Commission sur la propriété et la circulation, 6,056 contraventions ont été émises en 1962-1963, comparativement à 7,028, au cours de la même période en 1961-1962. Il y a eu 204 accidents d'automobile en 1962-1963 comparativement à 198 en 1961-1962. La somme globale des amendes et des frais versés aux tribunaux du district d'Ottawa, en conséquence de condamnations pour infractions aux règlements de la Commission sur la propriété et la circulation, a été de \$23,682.80 au cours de l'année financière 1962-1963; elle avait été de \$24,467.25 en 1961-1962. Quatre-vingt-douze personnes ont été blessées au cours de l'année financière à l'étude (il y en avait eu 83 en 1961-1962) et une personne a été mortellement blessée (personne n'avait été mortellement blessé au cours de l'année financière antérieure).

La popularité croissante des parcs et des promenades de la Commission de la capitale nationale et l'achat de nouveaux terrains, au nom de la Commission, ont exigé une surveillance policière plus étendue des parcs, des terrains de pique-nique, de la ceinture de verdure et d'autres propriétés de la Commission de la capitale nationale.

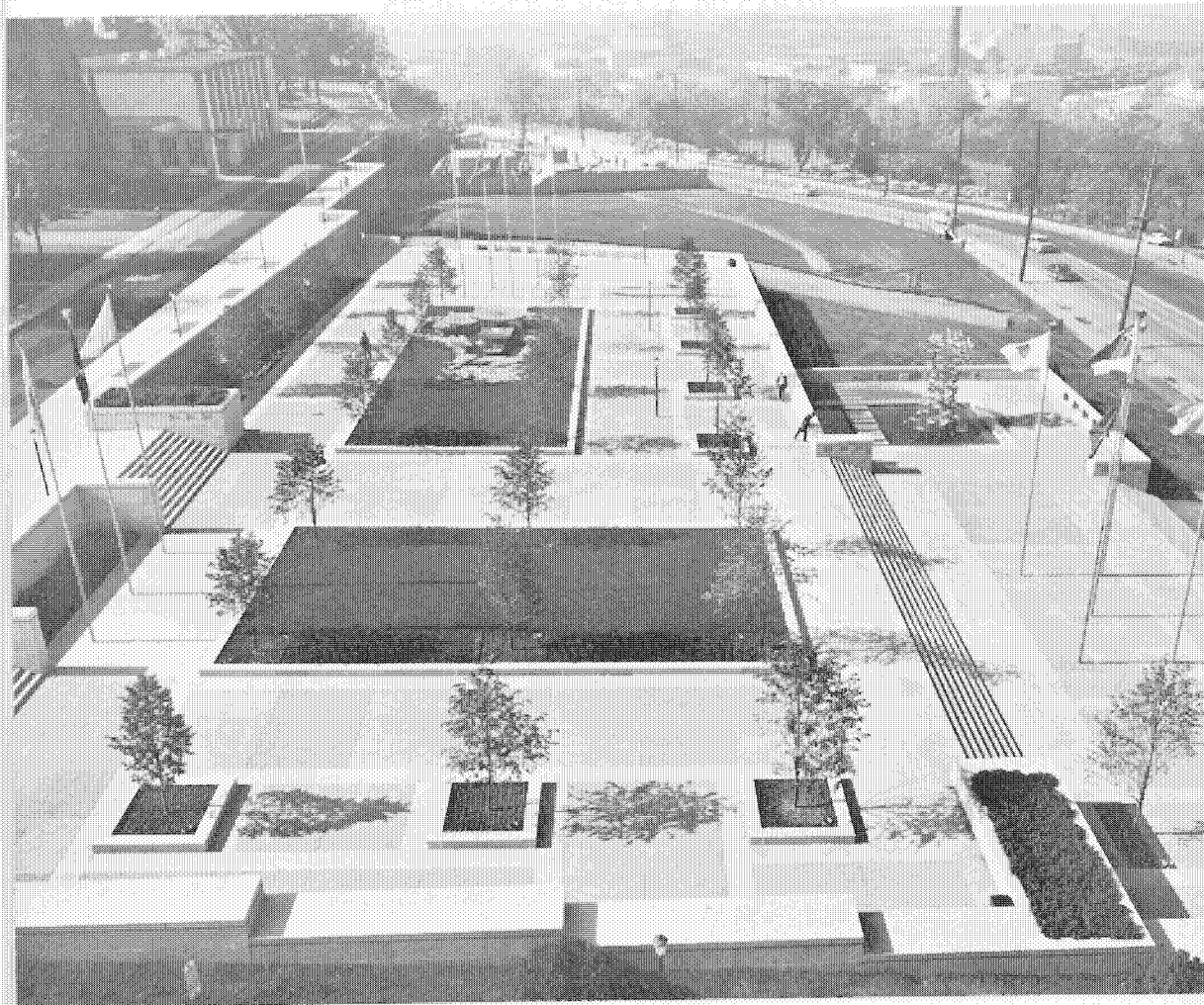
Les autres fonctions que la Division "A" de la Gendarmerie royale du Canada a remplies au cours de la dernière année financière comprenaient: la direction de la circulation pendant les visites de dignitaires, l'apport d'escortes de motocyclistes lors de tournées et en d'autres occasions, l'aide fournie aux autres corps policiers et les enquêtes sur des dommages causés à la propriété de la Commission autrement que par des accidents d'automobile.

Pendant la présente année financière, des mesures sévères seront prises pour réduire le nombre d'accidents sur le circuit des promenades de la Commission de la capitale nationale.



La Cour des fontaines à l'arrière de l'édifice sir Alexander Campbell à Confederation Heights. Des jeux de lumière à fleur d'eau éclairent de façon dramatique les quatre fontaines la nuit.

SOMMAIRE DU RAPPORT OPTIQUEL REÇU DU SURINTENDANT
MUNICIPAL P.A. REGAN, COMMANDEUR DE LA DIVISION "A"



Le Jardin des Provinces sur la rue Wellington à Ottawa.



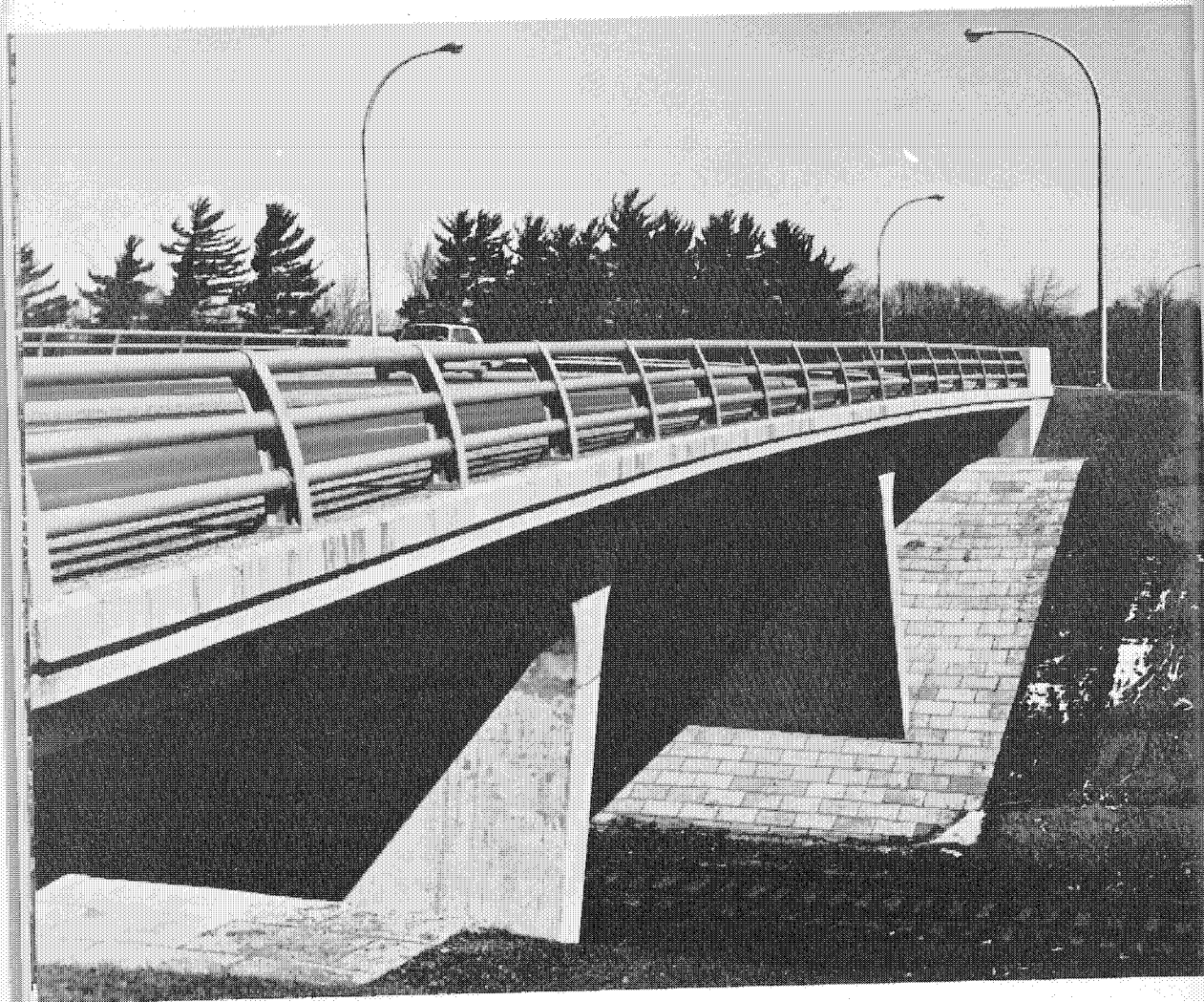
Une des deux fontaines qui ornent le Jardin des Provinces sur la rue Wellington à Ottawa.



Photographies montrant le secteur LeBreton Flats comme il est aujourd'hui.



Maquette de la CCN montrant le secteur LeBreton Flats
une fois réaménagé.



Pont de Riverside Drive qui franchit la voie ferrée du Pacifique-Canadien (subdivision Prescott) près de Confederation Heights.

NCC
AR
1963
vol. 2f

74544



commission de la capitale nationale

SOIXANTE-TROISIÈME RAPPORT ANNUEL

1962-1963

Deuxième Partie

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

OTTAWA
Canada

SOIXANTE-ET-TROISIÈME

RAPPORT ANNUEL

Deuxième partie

Comprenant ce qui suit:

- i) Rapport de l'Auditeur général au ministre des Travaux publics.
- ii) États financiers pour l'année terminée le 31 mars 1963.
- iii) Remarques sur les états financiers pour l'année terminée le 31 mars 1963 préparés par la Commission.
- iv) Dépenses au compte des travaux d'aménagement et d'amélioration dans la région de la capitale nationale, du 1^{er} avril 1947 au 31 mars 1963.
- v) Graphique des dépenses relatives à l'aménagement et amélioration de la région de la capitale nationale, du 1^{er} avril 1947 au 31 mars 1963.



National Capital Commission
Commission de la capitale nationale

Library Bibliothèque
202 40 rue Elgin Street
Ottawa, ON
K1P1C7



AUDITEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Ottawa, le 26 juin 1963

L'honorable Jean-Paul Deschatelets
Ministre des Travaux publics
Ottawa

Monsieur le Ministre,

J'ai fait l'examen des comptes et des états financiers de la Commission de la Capitale nationale, pour l'année terminée le 31 mars 1963. En conformité des dispositions de l'article 87 de la Loi sur l'administration financière, je déclare que, à mon avis:

- a) les livres de comptabilité de la Commission ont été bien tenus;
- b) les états financiers de la Commission
 - (i) ont été préparés en conformité de la méthode suivie l'an dernier et concordent avec les livres de comptabilité,
 - (ii) donnent, quant au bilan, un aperçu juste et fidèle de l'état des affaires de la Commission à la fin de l'année financière, et
 - (iii) présentent, en ce qui concerne les états qui s'y rapportent, un compte rendu juste et fidèle des transactions financières faites par la Commission au cours de l'année; et
- c) les transactions de la Commission qui ont été portées à ma connaissance relevaient des attributions que lui confèrent la Loi sur l'administration financière et toute autre loi pouvant s'appliquer à la Commission.

Agréez, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma considération distinguée.

L'Auditeur général du Canada

A.M. Henderson

COMMISSION DE LA CAP
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
 (Établie par la Loi sur la Capitale nationale)

Bilan arrêté au 31 mars 1963

(Avec chiffres correspondants au 31 mars 1962)

	Actif		Passif	
	1963	1962	1963	1962
Encaisse	\$ 1,635,880	\$ 1,326,587	Comptes à payer	\$ 746,088 \$ 457,768
Titres de dépôt à courte échéance	300,000	300,000	Provision pour subventions tenant lieu de taxes municipales	183,197 49,145
Obligations du National-Canadien, au prix d'achat (cours du marché: \$18,800)	20,136	20,136	Avances des ministères et organismes du gouvernement:	
A recouvrer du Gouvernement du Canada à l'égard de:			Pour achat de terrains	\$ 166,010
Transactions du Fonds de la Capitale nationale (État III)	257,817	—	Pour services à rendre	<u>17,611</u> 183,621 43,980
Dépenses de la Commission	—	25,000	Dépôts de garanties par les entrepreneurs et retenues	27,339 125,606
Loyers et effets à recevoir	234,114	101,179	Envers le Gouvernement du Canada —	
Petit outillage, matériel d'équipement et d'entretien, arbres et arbustes en pépinière, etc. (prix coûtant ou estimation)	242,570	212,541	Sommes non dépensées des crédits votés à l'égard des dépenses d'exploitation et d'entretien et des frais d'administration générale (État I)	\$ 104,867 19,456
Garantie des entrepreneurs et autres dépôts et retenues en contrepartie.	27,339	125,606	Intérêt (État II)	<u>435</u> 19,898
Paiements, à l'égard de biens-fonds, préalables à la livraison des titres de propriétés	6,016,102	4,281,316	Solde non dépensé des sommes tirées du Fonds de la Capitale nationale	— 301,583
Immobilisations, au prix de revient (selon l'annexe "A")	75,595,300	64,978,109	Prêts du Gouvernement du Canada pour acquisition de propriétés (État IV):	
	<u>84,329,258</u>	<u>71,370,384</u>	Ceinture de verdure	\$27, 662,540
			Autres régions	12,013,832
			Sommes non dépensées	<u>1,229,739</u>
Les notes ci-annexées font partie intégrante du présent état.			40,906,111	31,478,459
			Part de propriétaire (État V)	42,177,600 38,893,945
			<u>84,329,258</u>	<u>71,370,384</u>

Certifié conforme: (Signature) Marcel Couture

Le trésorier

Approuvé au nom de la Commission: (Signature) S.F. Clark

Le président

(Signature) J.C. Horwitz

Le commissaire

J'ai examiné le bilan ci-dessus et les états afférents et, en date du 26 juin 1963, j'en ai fait rapport au ministre des Travaux publics.

A.M. Henderson

L'Auditeur général du Canada

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Notes afférentes au bilan arrêté au 31 mars 1963

- 1) Au 31 mars 1963, compte tenu du crédit provisoire de \$7,179,583 pour l'année financière 1962-1963, un solde de \$5,339,583 (qu'on s'attend à voir porter à \$6,775,500, si le Parlement donne une approbation rétroactive aux prévisions de dépenses de 1962-1963) était entre les mains du ministre des Finances pour le compte du Fonds de la Capitale nationale, somme à la disposition de la Commission pour le paiement, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, des dépenses en immobilisations et de la contribution de la Commission au coût de travaux municipaux, à l'intérieur de la région de la Capitale nationale.
- 2) Les crédits parlementaires des années financières 1959-1960 à 1962-1963 incluse autorisaient (sous réserve de l'approbation rétroactive par le Parlement des prévisions de dépenses de 1962-1963) des prêts de 33 millions de dollars à la Commission, pendant l'année en cours et les années financières subséquentes, pour l'acquisition de biens-fonds dans la ceinture de verdure. Sur ce montant, \$28,100,000 avaient été empruntés au 31 mars 1963, de sorte que \$4,900,000 pourront être empruntés pendant les années financières subséquentes.
- 3) Outre le passif indiqué au bilan, la Commission s'était engagée, au 31 mars 1963, à l'égard des montants suivants:
 - a) \$1,733,000 environ pour les options d'achat de biens-fonds non acquittées;
 - b) une somme non fixée, pour l'indemnisation des biens-fonds expropriés;
 - c) \$38,000 environ, pour les engagements non réglés relatifs à des contrats de travaux inachevés;
 - d) les engagements suivants envers la ville d'Ottawa:
 - (i) un solde de \$269,000 à payer sous forme de subventions annuelles jusqu'en 1969, relativement à l'intérêt du coût de l'aménagement de certains services d'eau et d'égout commencé plus tôt que la date normale;
 - (ii) un solde de \$1,935,679 à payer en raison d'une contribution de 5 millions de dollars au coût de la construction d'un égout de déversement souterrain allant de la rue John à une usine d'épuration des eaux-vannes, à Green's Creek, de façon à enrayer la pollution des eaux de la rivière Outaouais;
 - (iii) une contribution estimative de \$700,000 au coût de la reconstruction d'une partie de Riverside Drive;
 - (iv) un solde de \$213,000 en raison d'une contribution estimative de \$220,000 au coût de la construction d'un viaduc à l'intersection de l'avenue Carling et de la promenade Western projetée.

- 4) La Commission s'est engagée à aménager et à les remettre aux autorités municipales, à titre gratuit, les terrains acquis pour les fins suivantes:
- a) l'emprise du Queensway, et
 - b) les approches du pont Cartier-Macdonald, des deux côtés de la rivière Outaouais.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

État des frais d'exploitation et d'entretien des parcs, des promenades
et des terrains voisins des bâtiments de l'État à Ottawa et à
Hull et de l'administration générale
pour l'année terminée le 31 mars 1963
(avec chiffres correspondants pour l'année terminée le 31 mars 1962)

	1963	1962
Dépenses —		
Frais de voyage des commissaires et rémunération et dépenses du président et des membres des comités	\$ 56,222	\$ 68,309
Administration, secrétariat et comptabilité	146,449	119,867
Organisation, acquisition et gestion de propriétés	248,350	222,316
Services d'ingénieur et surveillance de l'extérieur-aménagement et entretien	151,530	138,123
Urbanisme	109,601	101,321
Division de l'information et des recherches historiques	78,885	74,624
Division du parc de la Gatineau	183,225	170,085
Exploitation et entretien des parcs et promenades de la Commission	921,264	884,156
Exploitation et entretien des terrains contigus aux bâtiments de l'État	595,428	542,477
Subventions pour remplacer les taxes municipales, y compris, en 1963, des subventions rétroactives jusqu'en 1959	393,152	32,137
Avantages assurés aux employés	152,121	164,972
Immobilisations:		
Éclairage des promenades	\$ 6,136	5,723
Machines et outillage	62,982	31,809
Véhicules automobiles	17,976	19,094
Matériel de bureau	7,987	3,725
	<u>95,081</u>	<u>60,351</u>
Total des dépenses de l'année	3,131,308	2,578,738
Moins: Revenu casuel — Location d'outillage, ventes de fournitures et de plants de pépinière, frais de surveillance, etc.	226,675	261,954
Dépenses nettes de l'année	<u>2,904,633</u>	<u>2,316,784</u>

Assurées par:		
Crédits votés par le Parlement	\$2,549,583	2,336,240
Mandats du gouverneur général	<u>459,917</u>	
	3,009,500	
 Moins: Solde non dépensé à rem- bourser au Gouvernement du Canada	 <u>104,867</u>	 <u>19,456</u>
	<u>2,904,633</u>	<u>2,316,784</u>

Nota — Sont inclus dans les dépenses de l'année 1963 énumérées ci-dessus les traitements des membres de l'exécutif, \$68,300; la rémunération des commissaires qui font partie des comités spéciaux, \$5,950; les honoraires d'avocats, \$4,190.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

État des frais d'intérêt sur les prêts du gouvernement
pour l'année terminée le 31 mars 1963
 (avec chiffres correspondants pour l'année terminée le 31 mars 1962)

	1963	1962
Intérêt sur les emprunts	\$1,776,143	<u>\$1,505,459</u>
Moins: Revenu net des locations	\$268,781	175,923
Intérêt sur les dépôts en banque et sur les obligations	<u>32,797</u>	<u>24,978</u>
	<u>301,578</u>	<u>200,901</u>
	<u>1,474,565</u>	<u>1,304,558</u>
Assurés par:		
Crédits votés par le Parlement	1,362,500	1,400,000
Mandats du gouverneur général	<u>136,250</u>	—
	1,498,750	<u>1,400,000</u>
Moins: Somme non retirée	23,750	95,000
Solde non dépensé, remboursable au Gouvernement du Canada	<u>435</u>	<u>442</u>
	<u>24,185</u>	<u>95,442</u>
	<u>1,474,565</u>	<u>1,304,558</u>

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

État des transactions du Fonds de la Capitale nationale
pour l'année terminée le 31 mars 1963
 (avec chiffres correspondants pour l'année terminée le 31 mars 1962)

	1963	1962
Solde non dépensé au début de l'année	301,583	526
Recettes –		
Versements du Fonds de la Capitale nationale	5,500,000	4,250,000
Ventes de biens-fonds	<u>120,782</u>	<u>682,210</u>
	5,922,365	4,932,736
Dépenses –		
Immobilisations –		
Biens-fonds –		
Parc de la Gatineau	173,678	309,773
Approches du pont Cartier-Macdonald	926,987	80,255
Remboursement des emprunts relatifs à l'acquisition de terrains actuellement en usage – Le Queensway	–	344,991
Routes et promenades	606,458	954,648
Ponts et approches	90,036	6,249
Parcs et boulevards	508,648	451,267
Voies ferrées et bâtiments	762,767	856,889
Bâtiments	81,035	191,190
Améliorations à LeBreton Flats	8,899	–
Amélioration des terres de la ceinture de verdure	56,587	38,199
Mise en valeur de terrains industriels pour revente	127,962	58,194
Amélioration des lieux historiques	<u>24,325</u>	<u>22,025</u>
	3,367,382	3,313,680
Contribution à la construction des ponts Bytown et à l'aménagement de la promenade Sussex	10,267	8,228
Contribution à la construction du Queensway – embellissement	87,176	91,485
Contribution à la reconstruction d'une partie de Riverside Drive	145,373	196,933

Contribution versée à la ville d'Ottawa pour la construction d'un égout de déversement souterrain allant de la rue John à l'usine d'épuration des eaux-vannes, à Green's Creek, de façon à enrayer la pollution des eaux de la rivière Ottawa.	2,124,275	643,196
Subvention à la ville d'Ottawa – intérêt à l'égard de l'aménagement de certains services d'eau et d'égout commencé plus tôt que la date normale	199,098	215,083
Démolition des bâtiments sis sur les terrains acquis pour les approches du pont Cartier-Macdonald	9,307	–
Part de la ville d'Ottawa dans la construction d'un viaduc à l'intersection de l'avenue Carling et de la promenade de l'Ouest projetée	8,256	–
Coût d'une étude sur le réaménagement du centre d'Ottawa et d'une étude sur la population et l'économie de la région de la Capitale nationale	138,500	–
Subventions aux sociétés d'histoire pour le fonctionnement et pour l'entretien des lieux historiques	6,400	–
Subventions diverses	2,379	50,816
Frais d'entretien	81,229	111,732
	<u>6,180,182</u>	<u>4,631,153</u>
A encaisser du Fonds de la Capitale nationale à la fin de l'année montant porté au bilan	<u>257,817</u>	
Solde non dépensé à la fin de l'année, porté au bilan		<u>301,583</u>

NOTA: Les dépenses pour l'année 1963 mentionnées ci-dessus comprennent les honoraires d'avocat, \$3,213.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

État des prêts du Gouvernement du Canada relatifs à l'acquisition de propriétés dans la région de la capitale nationale
pour l'année terminée le 31 mars 1963
(avec chiffres correspondants pour l'année terminée le 31 mars 1962 et chiffres cumulatifs depuis le début jusqu'au 31 mars 1963)

	1963	1962	De 1957 à 1963
1. Propriétés dans la ceinture de verdure —			
Fonds en main au début de l'année \$	531,504	\$ 181,667	
Emprunts	\$4,800,000	8,000,000	\$31,982,434
Moins: remboursements	<u>372,039</u>	<u>3,207,800</u>	<u>3,648,239</u>
	<u>4,427,961</u>	<u>4,792,200</u>	28,334,195
	4,959,465	<u>4,973,867</u>	
Acquisition de propriétés	4,659,849	7,650,163	31,310,779
Moins: vente de propriétés	<u>372,039</u>	<u>3,207,800</u>	<u>3,648,239</u>
	<u>4,287,810</u>	<u>4,442,363</u>	<u>27,662,540</u>
Fonds en main à la fin de l'année	<u>671,655</u>	<u>531,504</u>	<u>671,655</u>
2. Propriétés en dehors de la ceinture —			
Fonds en main au début de l'année	369,024	<u>502,339</u>	
Emprunts	5,000,000	1,800,000	12,917,566
Moins: remboursements	<u>309</u>	<u>345,341</u>	<u>345,650</u>
	<u>4,999,691</u>	<u>1,454,659</u>	12,571,916
	5,368,715	<u>1,956,998</u>	
Acquisition de propriétés	4,810,940	1,933,315	12,359,482
Moins: vente de propriétés	<u>309</u>	<u>345,341</u>	<u>345,650</u>
	<u>4,810,631</u>	<u>1,587,974</u>	<u>12,013,832</u>

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

État de la part de propriétaire pour l'année terminée le 31 mars 1963
(avec chiffres correspondants pour l'année terminée le 31 mars 1962)

	1963	1962
Solde au début de l'année	\$38,893,945	\$36,199,225
PLUS:		
Immobilisations –		
État des frais d'exploitation, entretien et administration générale (État I)	95,081	60,351
Fonds de la Capitale nationale (État III)	3,367,382	3,313,680
Accroissement de l'avoir à l'égard de certaines propriétés louées	3,602	3,602
Augmentation des stocks du matériel d'entretien et d'exploitation, etc.	<u>30,029</u>	<u>7,195</u>
	<u>42,390,039</u>	<u>39,584,053</u>
MOINS:		
Produit de la vente des biens-fonds acquis par l'entremise du Fonds de la Capitale nationale	120,782	682,210
Perte subie lors de la vente de véhicules automobiles et d'équipement	46,351	7,898
Coût d'immobilisations défalquées:		
Vieux pont du Canal Rideau à l'avenue Bronson	\$17,072	
Pavillon écroulé du parc Strathcona	<u>28,234</u>	<u>45,306</u>
	<u>212,439</u>	<u>690,108</u>
Solde à la fin de l'année	<u>42,177,600</u>	<u>38,893,945</u>

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Actif immobilisé au 31 mars 1963

(avec chiffres correspondants au 31 mars 1962)

	1963	1962
Biens-fonds —		
Parcs, promenades, etc.	\$13,658,460	\$12,295,046
Queensway	4,789,691	3,942,887
Parc de la Gatineau	4,250,085	4,138,970
Emplacements industriels et ferroviaires	1,895,904	1,571,625
Pont Mackenzie-King	502,271	502,271
Pont Cartier-Macdonald	466,631	19,980
LeBreton Flats	1,330,143	—
Ceinture de verdure dans les townships de		
Gloucester et de Nepean	24,211,984	20,252,962
Monuments et lieux historiques	21	21
Baux et permis d'occupation	1	1
	<u>51,105,191</u>	<u>42,723,763</u>
Routes, promenades	9,912,070	9,305,612
Ponts et approches	2,514,088	2,441,124
Parcs et boulevards	3,733,620	3,228,110
Éclairage des promenades	229,198	223,062
Voies ferrées et bâtiments	5,368,979	4,606,212
Amélioration des terres de la ceinture de verdure	152,317	92,592
Amélioration des monuments et lieux historiques	46,350	22,025
Mise en valeur des terrains industriels	260,617	132,655
Améliorations à LeBreton Flats	8,899	—
Bâtiments	1,559,768	1,541,255
Outillage et matériel	428,805	401,957
Véhicules automobiles	215,218	205,674
Matériel de bureau	60,180	53,978
	<u>75,595,300</u>	<u>64,978,019</u>

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Remarques sur les états financiers de l'année terminée le 31 mars 1963
(pour de plus amples détails, voir les états financiers)

	1963	1962
1. <i>Dépenses relatives à la mise en service et à l'entretien des parcs, des promenades et des terrains voisins de bâtiments de l'État à Ottawa et à Hull et administration générale</i>	\$3,131,308	\$2,578,738
<p>La Commission a dépensé à cette fin \$3,131,308, y compris \$95,081 pour améliorations au mode d'éclairage des promenades, aux véhicules automobiles, à l'outillage et au matériel. Ces dépenses ont été assurées par des crédits parlementaires et des mandats du gouverneur général d'un montant de \$3,009,500, dont \$104,867 sont remboursables au Gouvernement du Canada; le chiffre net est de \$2,904,633 et le revenu casuel de la Commission s'élève à \$226,675.</p>		
2. <i>Intérêt sur les prêts en cours du Gouvernement du Canada</i>	\$1,776,143	\$1,505,459
<p>La Commission a dépensé \$1,776,143 pour les intérêts payables au Receveur général du Canada à l'égard de prêts consentis à la Commission pour l'acquisition de propriétés dans la région de la Capitale nationale. Ces dépenses ont été assurées par des loyers et un revenu d'intérêts de \$301,578 et par des crédits parlementaires et des mandats du gouverneur général de \$1,498,750, dont \$1,475,000 ont été retirés par la Commission. La somme de \$435 est remboursable au Gouvernement du Canada.</p>		
3. <i>Fonds de la Capitale nationale – Dépenses pour des travaux d'amélioration et d'aménagement dans la région de la Capitale nationale – moins les ventes de propriétés</i>	6,180,182	4,631,153
	120,782	682,210
	\$6,059,400	\$3,948,943

La Commission a dépensé \$6,180,182 à cette fin, dont \$3,367,382 au titre d'immobilisations, \$2,731,571 au compte de l'assistance aux municipalités et \$81,229 pour l'entretien des terrains et les travaux de rétablissement. La somme de \$5,500,000 a été retirée du Fonds au cours de l'année. Compte tenu des crédits de l'année en cours, soit \$7,179,583, la somme restante du Fonds de la Capitale nationale, que détenait le ministre des finances, s'élevait à la fin de l'année financière à \$5,339,583, dont \$257,817 seront requis par la Commission, d'après l'État III.

4. *Acquisition de propriétés à l'aide de prêts consentis par le Gouvernement du Canada*

<i>Ceinture de verdure</i>	\$4,287,810	\$4,442,363
<i>Ailleurs que dans la ceinture</i>	4,810,631	1,587,974

La Commission a dépensé la somme (nette) de \$9,098,441 pour l'acquisition des propriétés suivantes:

Ceinture de verdure	\$4,659,849
Moins: Vente de propriétés	<u>372,039</u>
Acquisition nette	\$4,287,810

Parcs, promenades, propriétés industrielles et historiques	4,810,940
Moins: Vente de propriétés	<u>309</u>

Acquisition nette	<u>4,810,631</u>
Total des acquisitions nettes	<u>\$9,098,441</u>

Ces acquisitions ont été assurées par des prêts de \$4,800,000 consentis par le Gouvernement du Canada pour la Ceinture de verdure (les prêts remboursés ont atteint \$372,039) et de 5 millions pour des propriétés ailleurs qu'à l'intérieur de la ceinture de verdure (les prêts remboursés ont atteint \$309).

Les prêts en cours à la fin de l'année s'élevaient à \$27,662,540 pour la ceinture de verdure, à \$12,013,832 pour des propriétés autres que celles de la ceinture de verdure et à \$1,229,739 pour des fonds non dépensés. Le total des prêts s'élevait à \$40,906,111.

Le total des dépenses de la Commission pour l'année terminée le 31 mars 1963 s'élevait: \$20,065,292 \$14,063,477

Ces dépenses ont été assurées par:

Crédits parlementaires et mandats du gouverneur général	10,438,598	7,570,285
Prêts à la Commission	9,098,441	6,030,337
Revenus de la Commission	<u>528,253</u>	<u>462,855</u>
	<u>\$20,065,292</u>	<u>\$14,063,477</u>

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

*Dépenses au compte des travaux d'aménagement et
d'amélioration dans la région de la Capitale
nationale, du 1^{er} avril 1947 au 31 mars 1963.*

La Commission a dépensé \$90,368,759 pour des travaux d'amélioration et d'aménagement dans la région de la Capitale nationale, entre le 1^{er} avril 1947 et le 31 mars 1963. Ces dépenses avaient pour objet:

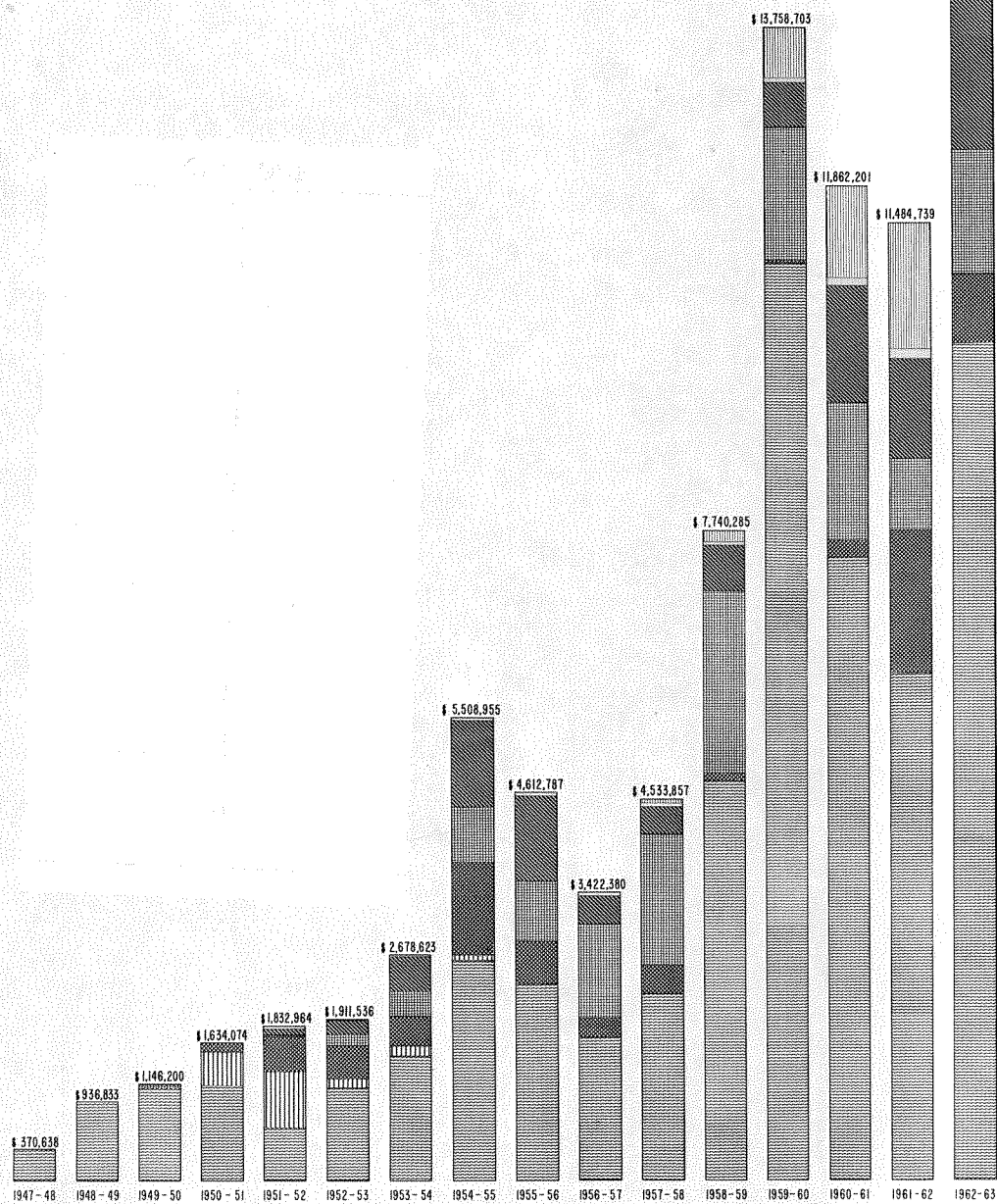
Acquisition de terrains, y compris le Queensway – \$4,824,751		\$54,960,731
Construction du pont Mackenzie-King		1,351,548
Réaménagement des installations de chemins de fer		5,368,977
Autres travaux de construction – Propriétés de la Commission		
Promenades du parc de la Gatineau	\$5,694,446	
Promenade du Lac des Fées	495,268	
Aménagement du parc de Hogs Back	518,268	
Aménagement des parcs de Hull	531,659	
Parc de la Gatineau (amélioration des installations)	671,085	
Travaux d'amélioration dans la ceinture de verdure	152,317	
Projets divers	4,040,478	
Promenade de l'Outouais	1,036,056	
Travaux d'amélioration aux monuments historiques	46,350	
Travaux d'amélioration à LeBreton Flats	<u>8,899</u>	13,194,826
Assistance aux municipalités, etc. –		
Subventions et travaux conjoints –		
Subventions à la ville d'Ottawa pour la cons- truction d'un égout et de conduites d'eau, en prévision des besoins, soit un total de \$2,808,988, dont paiement de		2,540,038

Subvention à la ville d'Ottawa pour la construction d'égouts allant jusqu'à l'usine d'épuration des eaux-vannes à Green's Creek, en vue d'enrayer la pollution des eaux de la rivière Outouais, soit un total de 5 millions de dollars dont paiement de	3,064,321	
Subvention à Nepean pour la construction d'un nouvel égout et d'une usine d'épuration des eaux-vannes, payée en entier	160,000	
Contribution relative à la construction des ponts de Bytown et travaux d'amélioration à la promenade Sussex	962,126	
Contribution à la construction d'un nouveau pont à l'avenue Bronson au-dessus du canal	637,046	
Contribution à l'aménagement de la promenade Riverside	748,694	
Contribution relative à la construction du pont Dunbar	190,815	
Travaux d'amélioration aux approches du pont de la Chaudière, à Ottawa et à Hull	797,603	
Travaux paysagers et démolition de bâtiments en prévision de l'aménagement du Queensway	279,151	
Démolition de bâtiments aux approches du pont Cartier-Macdonald	9,307	
Subventions aux sociétés d'histoire	6,400	
Recherches et études diverses	138,500	
Part du coût de construction à l'intersection de l'avenue Carling et de la promenade Western projetée	8,256	
Divers genres d'assistance	<u>178,839</u>	9,721,096
Entretien de terrains non aménagés et projets de rétablissement		627,009
Intérêt sur les prêts consentis pour l'acquisition de terrains		<u>5,144,572</u>
Total des dépenses		<u><u>90,368,759</u></u>

NOTA: Voir aussi le graphique financier ci-inclus.

\$ 17 MILLIONS
 \$ 16 MILLIONS
 \$ 15 MILLIONS
 \$ 14 MILLIONS
 \$ 13 MILLIONS
 \$ 12 MILLIONS
 \$ 11 MILLIONS
 \$ 10 MILLIONS
 \$ 9 MILLIONS
 \$ 8 MILLIONS
 \$ 7 MILLIONS
 \$ 6 MILLIONS
 \$ 5 MILLIONS
 \$ 4 MILLIONS
 \$ 3 MILLIONS
 \$ 2 MILLIONS
 \$ 1 MILLION
 \$ 0 MILLION

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
 DÉPENSES RELATIVES À L'AMÉNAGEMENT ET À L'AMÉLIORATION
 DE LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
 DU 1 AVRIL 1947 AU 31 MARS 1963



ANNÉES FINANCIÈRES

LE 1er JUIN 1962

\$ 90 MILLIONS
 85
 80
 75 MILLIONS
 70
 65
 60 MILLIONS
 55
 50
 45 MILLIONS
 40
 35
 30 MILLIONS
 25
 20
 15 MILLIONS
 10
 5
 0 MILLION

TOTAL CUMULATIF

- INTERÊTS SUR EMPRUNTS POUR ACHAT DE PROPRIÉTÉS
- DÉPENSES DIVERSES D'ENTRETIEN
- ASSISTANCE AUX PROJETS MUNICIPAUX DE CONSTRUCTION ET SUBVENTIONS POUR EGOUTS COLLECTEURS ET CONDUITES D'EGOUTS PRINCIPALES
- CONSTRUCTION SUR PROPRIÉTÉS DE LA COMMISSION
- REMANIEMENTS FERROVIAIRES
- PONT MACKENZIE KING
- ACHATS DE TERRAINS



\$ 90,368,759

- \$ 5,144,572
- \$ 627,009
- \$ 9,721,096
- \$ 13,194,826
- \$ 5,368,977
- \$ 1,351,548
- \$ 54,960,731

DÉTAILS

- SUBVENTIONS À OTTAWA POUR LA CONSTRUCTION D'EGOUTS COLLECTEURS ET DE CONDUITES D'EGOUTS PRINCIPALES TOTAL \$ 2,808,988
- SUBVENTION À OTTAWA POUR CONSTRUCTION DE CONDUITES MENANT À L'USINE D'ÉPURATION À GREEN CREEK TOTAL \$ 5,000,000
- SUBVENTIONS À NEPEAN POUR LA CONSTRUCTION DE NOUVELLES CONDUITES ET D'UNE USINE D'ÉPURATION 160,000
- CONSTRUCTION DES PONTS BYTOWN ET AMÉLIORATIONS À SUSSEX DRIVE 962,126
- CONTRIBUTION À LA CONSTRUCTION DU NOUVEAU PONT BRUNSON 637,046
- CONTRIBUTION AU RÉAMÉNAGEMENT DE RIVERSIDE DRIVE 748,694
- AMÉLIORATIONS AUX ACCÈS DU PONT CHAUDIÈRE OTTAWA ET HULL 797,603
- CONTRIBUTION À LA CONSTRUCTION DU PONT DUNBAR 190,815
- JARDINAGE PAYSAGER ET DÉMOLITION DE BÂTIMENTS POUR LE QUEENSWAY (CÔTÉ PARTIEL) 278,151
- DÉMOLITION DES BÂTIMENTS POUR APPROCHES DU PONT MACDONALD-CARTIER 9,307
- CONTRIBUTION AU CÔTÉ D'UNE STRUCTURE AU CROISEMENT DE L'AVE CARLING ET LA PROMENADE DE L'OUEST (PROPOSÉE) (CÔTÉ PARTIEL) 8,256
- OCTROIS AUX SOCIÉTÉS D'HISTOIRE 6,400
- ASSISTANCE DIVERSE 178,839
- RECHERCHES ET ÉTUDES 138,500
- \$ 9,721,096**

DÉTAILS

- PROMENADE DANS LE PARC DE LA GATINEAU \$ 5,694,446
- PROMENADE DU LAC DES FÉES 495,268
- AMÉNAGEMENT DU PARC DE HOGS BACK 518,268
- AMÉNAGEMENT DES PARCS DE HULL 531,659
- AMÉLIORATION DES COMMUNITÉS DANS LE PARC DE LA GATINEAU 671,085
- PROMENADE DE L'OUTAOUAIS 1,036,056
- AMÉLIORATIONS DANS LEBRETTON FLATS 8,899
- AMÉLIORATIONS DANS LA CEINTURE DE VERDURE 152,317
- AMÉLIORATIONS AUX PROPRIÉTÉS HISTORIQUES 46,350
- DIVERS PROJETS DE PARCS ET DE PROMENADES 4,040,478
- \$ 13,194,826**

ACHAT DE TERRAINS

- PROMENADE DE L'EST \$ 1,939,382
- PARC DE LA GATINEAU 4,385,062
- CEINTURE DE VERDURE EN ONTARIO 27,662,540
- LIEUX HISTORIQUES 3,157
- PROMENADE DE HULL-SUD 582,002
- PROMENADE PHILEMON WRIGHT-HULL 135,180
- TERRAINS DIVERS DANS HULL 812,982
- APPROCHES DU NORD DE HULL 12,256
- EMPLACEMENTS INDUSTRIELS ET FERROVIAIRES CANTON DE GLOUCESTER 1,073,095
- PONT MACKENZIE KING 502,271
- EMPLACEMENTS DIVERS 397,238
- APPROCHES DU PONT MACDONALD-CARTIER 1,007,242
- NOUVELLE GARE À HURDMAN 812,536
- PROMENADE DE L'OUTAOUAIS 3,212,487
- LE QUEENSWAY 4,824,751
- PROMENADE DE LA RIDEAU 2,182,468
- LEBRETTON FLATS 2,524,351
- BOULEVARD DE LA GARE 222,303
- SUSSEX DRIVE 1,712,204
- PROMENADE DE L'OUEST 957,224
- \$ 54,960,731**

BESSIN DE LA
 DIVISION DE L'URBANISME ET DES PROPRIÉTÉS
 COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE